

EN

If you have questions or need technical support,
please feel free to contact us via the following channels.

DE

Wenn Sie Fragen haben oder technischen Support benötigen,
Fühlen Sie sich bitte frei, uns über die folgenden Kanäle
zu kontaktieren.

IT

Se hai domande o hai bisogno di supporto tecnico,
non esitate a contattarci tramite i seguenti canali.

FR

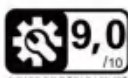
Si vous avez des questions ou besoin d'assistance technique,
N'hésitez pas à nous contacter via les canaux suivants.

ES

Si tiene preguntas o necesita soporte técnico,
no dude en ponerse en contacto con nosotros a través de los
siguientes canales.



alltool@xcotectool.com



INDICE DE RÉPARABILITÉ



Points de collecte sur www.ecoconso.be
Préférez la réparation au le dé de notre appareil !

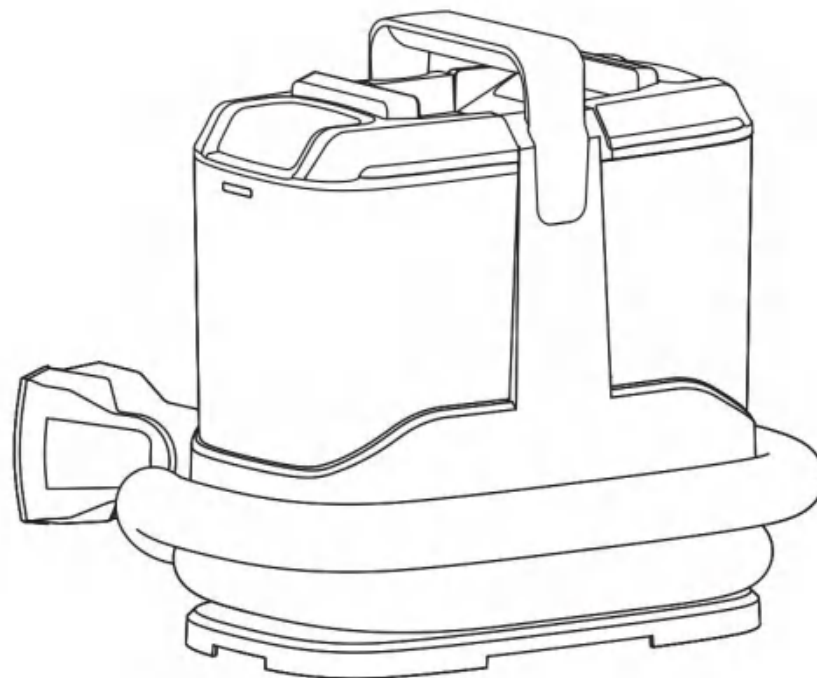


MADE IN CHINA

Portable Carpet Cleaner

USER GUIDE

C9S



Read the instruction manual before using the machine.
Save it well.

Contents

EN

Importantsafetyinstructions	01
Package Contents	03
Product View	04
Preparations Before Use	05
Use Guide	06
How To Clean Stubborn Stains	07
Cleaning Tips	08
Product Specifications	09
Troubleshooting	09
Warranty	10

Inhalt

DE

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN	11
Paket Inhalt	13
Produkt Ansicht	14
Vorbereitungen vor dem Gebrauch	15
Gebrauchsanweisung	16
Wie man hartnäckige Flecken reinigt	17
Tipps zur Reinigung	18
Produkt-Spezifikationen	19
Paket inklusive	19
Garantie	20

Contenuto

IT

Importanti Istruzioni Di Sicurezza	21
Contenuto della confezione	23
Vista del prodotto	24
Preparativi prima dell'uso	25
Guida all'uso	26
Come pulire le macchie ostinate	27
Suggerimenti per la pulizia	28
Pacchetto incluso	29
Risoluzione dei problemi	29
Garanzia	30

Contenu

FR

Instructions Importantes En Matière De Sécurité	31
Contenu du paquet	33
Vue du produit	34
Préparations avant utilisation	35
Guide d'utilisation	36
Comment nettoyer les taches tenaces	37
Conseils de nettoyage	38
Spécifications du produit	39
Dépannage	39
Garantie	40

Contenido

ES

Instrucciones Importantes De Seguridad	41
Contenido del paquete	43
Vista del producto	44
Preparativos antes del uso	45
Guía de uso	46
Cómo limpiar manchas difíciles	47
Consejos de limpieza	48
Especificaciones del producto	49
Solución de problemas	49
Garantía	50

Important Safety Instructions



READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR PORTABLE DEEP CLEANER.

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Use water under 40°C in order to remove dirt from the unit.
- Do not use it to clean arts and crafts, fibers and items not suitable for cleaning by water, and surfaces easy to be hurt (like floor, table and so on).
- Do not slant it with water in the tank to avoid wetting floor.
- Stop the machine and empty the dirty water tank if it reaches the full line.
- Make sure the detergent used is not bad for your washed items.
- The machine may stop when cleaning long hair carpet due to blocked air outlet. Stop the machine if big quantity of foam or dirty water comes out and empty the dirty water tank before use it again.
- Do not use foam detergent.
- Please make sure the users need assistant (including children) are under supervision when they use the machine.
- Do not use liquid like pesticides, hair dyes and lubricant.
- Do not use to pick up any flammable or combustible objects or cigarettes.
- Do not use to pick up any oil or hot air, or dry dust.
- Do not use it if the hose is broken, avoid bending, stampede and pulling violently of the hose.
- Do not block the air outlet to avoid influence on the heat dissipation.
- Stop use it in case of any unusual noise and smell.
- Do not disassemble, repair and change the machine's structure by yourself.
- Do not use it under the scene of heavy wind or rain.
- Do not immerse in water or liquid to avoid fire or electric shock hazard.
- Do not use to pick up any dust with infectious danger.
- Do not use without dirty water tank in position.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

EN-01

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

This model is for household use only. Commercial use of this unit voids the manufacturer's warranty.

PRECAUTIONS TO SOME FAILURES

- This machine is mainly for wet using, do not use to pick up large quantity of dust.
- Dry the dirty water tank, clean water tank and inside of the hose if the temperature is extremely low to avoid freezing.
- Take out foreign matters from the hose when blocked before use it again.



USE THE POWER CORD AND PLUG PROPERLY

- Clean the plug from time to time.
- Plug in well when use it.
- Unplug the machine if the machine will not be used for a long time.
- Unplug the machine before maintenance, checking and moving.
- Do not plug or unplug the machine with wet hands.
- Keep the plug away from kids.
- Do not damage the power cord. Do not pull the plug violently when move the machine.
- Do not use the machine in case of damaged power cord or plug.
- Do not use overloaded socket.
- Do not use in case of any failures, cut the power and unplug the machine.

BELOW MATTERS ARE NOT ALLOWED TO BE PICKED UP

- Dry dust
- Big quantity of powder
- Big quantity of sand and stones
- Big quantity of rubbish
- Metal matters like needles, pins
- Big polybag and stockings
- Things easy to be dumped inside



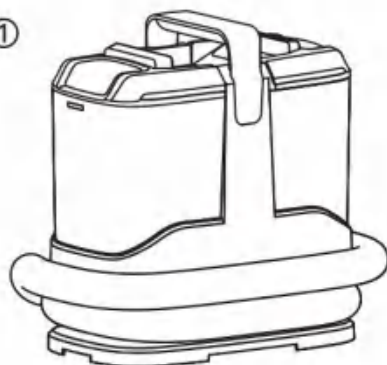
CAUTION

- Do not use it other than cleaning.
- This machine is for household use only.
- Do not close to fire or heating equipment.
- Stop working if the water-spray mouth is blocked.
- Stop working if any foreign matters are taken in.
- Empty the tanks if anything in block before use again.
- Do not slant or ride on the machine.
- Do not use it in the scope touchable for kids.
- Not for outdoor use.
- Do not continue to use when the suction hole is blocked.

EN-02

Package Contents

①



- ① Carpet Cleaner Unit
- ② Brush
- ③ Self-Cleaning Head
- ④ Wide Brush Head
- ⑤ Multi-Purpose Brush Head
- ⑥ Cleaning Solution
- ⑦ Hook for Brush

②



③



④



⑤



⑥

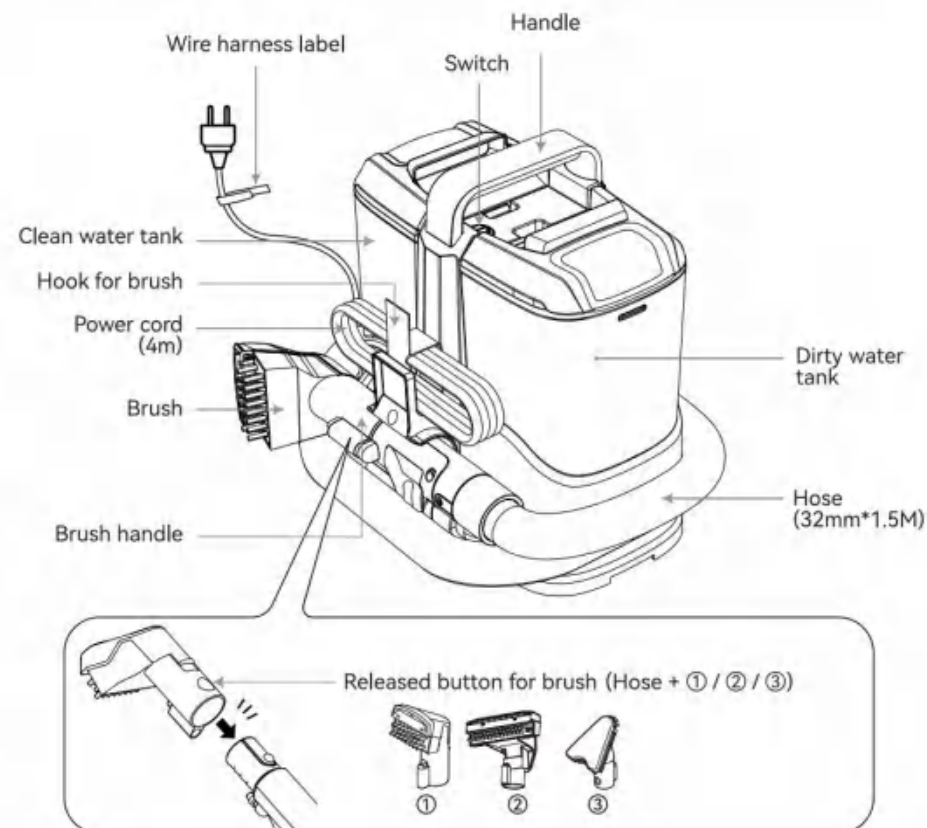


⑦

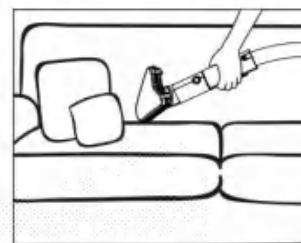


EN-03

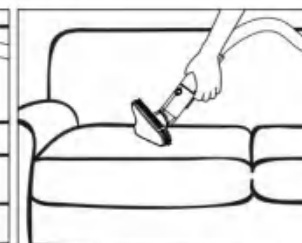
Product View



Triangular Multi-Surface Brush



Pointed Tip
Reaches deep into sofa crevices to lift and vacuum out hidden debris.



Dual Side Brushes
Gently clean a variety of fabric surfaces with ease.



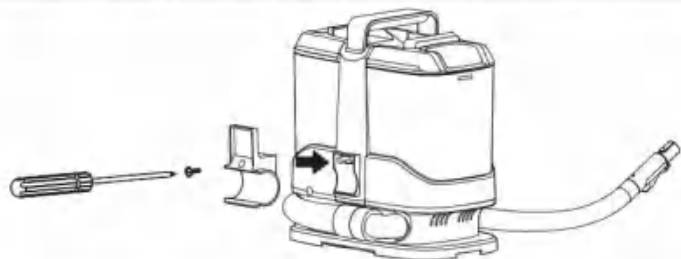
Curved Edge
Hugs sofa edges for thorough, edge-to-edge cleaning.

EN-04

Preparations Before Use

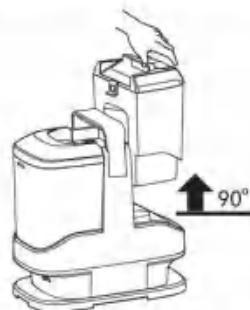
Use a screwdriver to securely install the handle storage bracket.

1



Remove the clean water tank by lifting it straight up. **Note: Both the clean water tank and dirty water tank must be pulled out vertically.**

2



Reinsert the clean water tank into its original position.

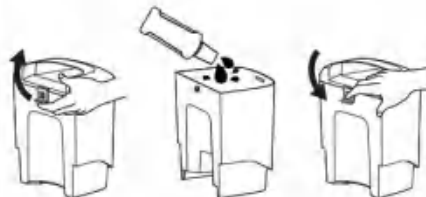
4



The wastewater tank is removed in the same way as the clean water tank. When the wastewater reaches the full water line, please empty it and clean the wastewater tank after use.

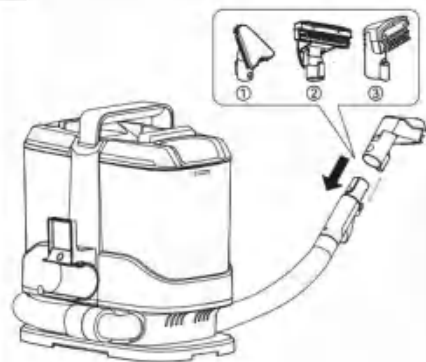
Open the latch on the clean water tank, pour in the appropriate amount of cleaning solution, then securely close the tank lid.

3



Select and attach the appropriate brush head, completing the setup.

5

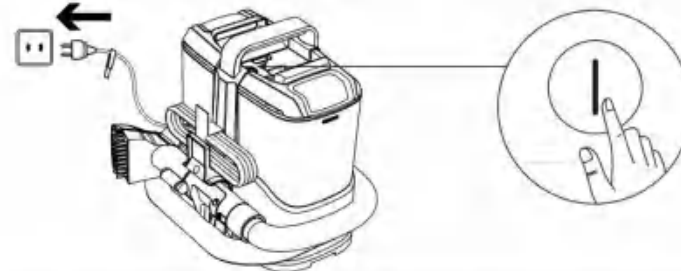


Use Guide

How To Use

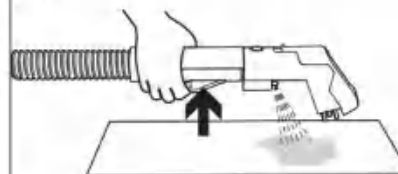
Plug the power cord into an outlet and press the ON/OFF button.

1



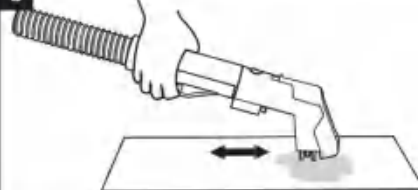
Press the spray trigger on the handle to apply the cleaning solution to the stained area.

2



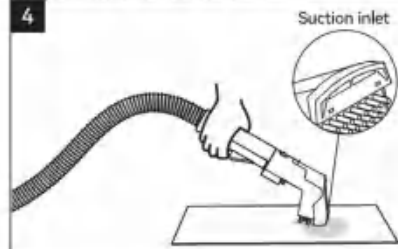
Use the brush head to scrub the fabric surface repeatedly, allowing dirt to break down.

3



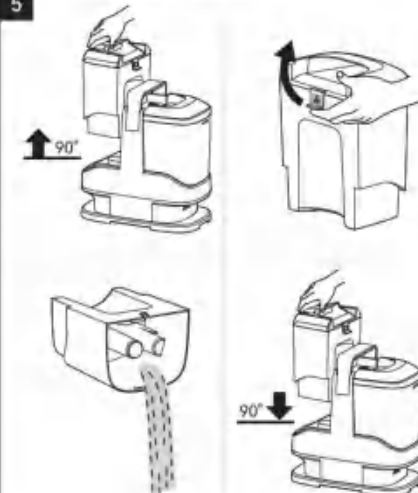
Tilt the brush head to vacuum the dirty water into the waste tank.

4



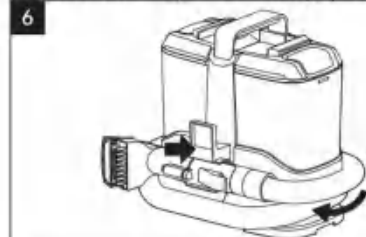
After use, turn off the machine. Remove and empty the waste tank promptly, then rinse it thoroughly to prevent odors.

5



Wrap the hose around the base and securely store the handle to complete the storage process.

6

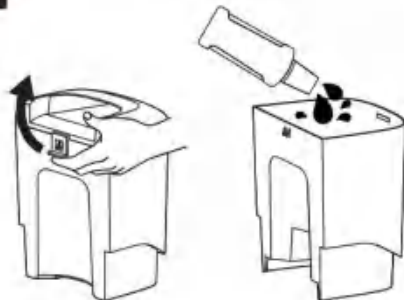


How To Clean Stubborn Stains

Clean Tank Cleaning

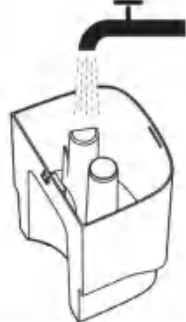
Open the clean water tank and add 25ml of cleaning solution.

1



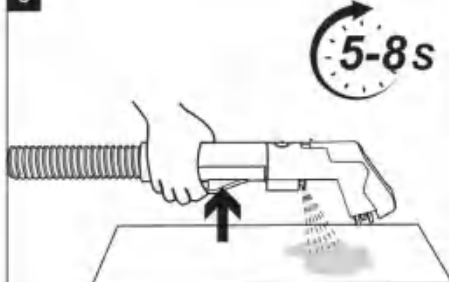
Fill the tank with warm water (<60°C) to mix with the cleaning solution.

2



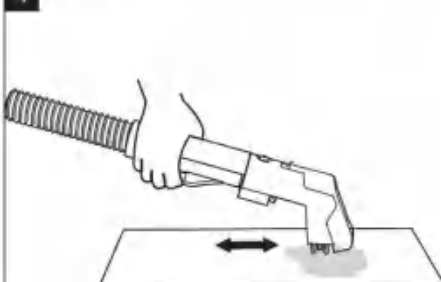
During cleaning, evenly spray the solution onto the stained fabric surface and let it sit for 5-8 seconds to break down the stains.

3



Use the brush head to scrub the fabric surface repeatedly, then vacuum the dirty water into the waste tank.

4



Note: When the dirty water reaches the MAX fill line, you must empty the waste tank before continuing use. Otherwise, the machine will lose suction power.

- ① Remove the waste tank.
- ② Empty the dirty water.



- ④ Reinsert both the clean water tank and waste water tank securely.



- ⑤ Wipe the device with a dry cloth or damp paper towel to complete maintenance.



EN-07

Cleaning Tips

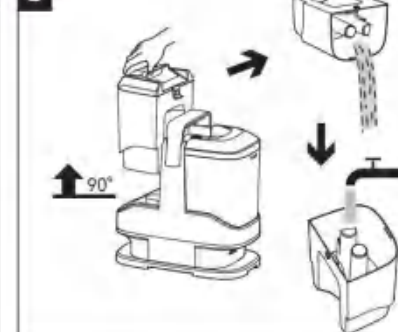
Install the self-cleaning head, turn on the machine and press the spray trigger to start self-cleaning.

1



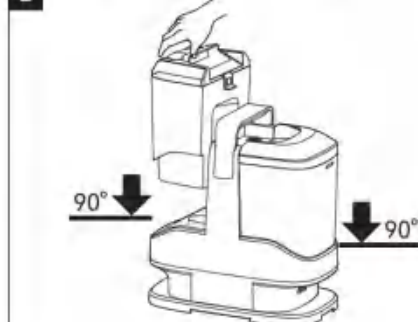
After finishing cleaning, empty any remaining water from the tanks.

2



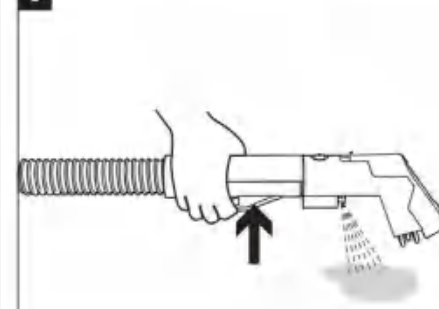
Reinsert both the clean water tank and waste water tank into place.

2



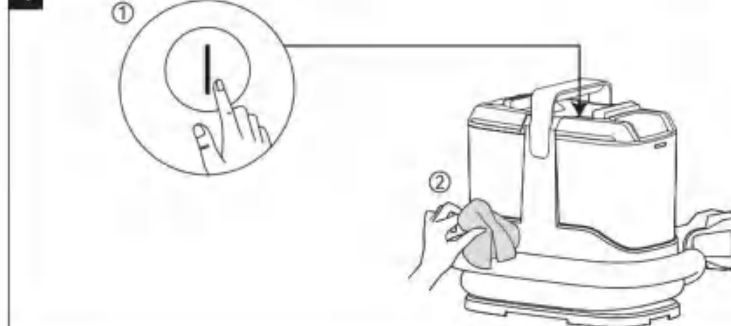
Turn on the machine and press the spray trigger until all remaining water is sprayed out.

3



Turn off the power and wipe the device with a dry cloth or damp paper towel.

4



EN-08

Product Specifications

Main technical parameters

Rated Voltage	AC 230V	Voltage/Frequency	50/60Hz
Rated Power	450W	Clean Water Tank Capacity	1000ML
IP Rating	IPX4	Dirty Water Tank Capacity	550ML
Machine Size/Weight	25.7*17.1*27.2cm/2.6kg		

Package including

Name	Quantity	Name	Quantity
Spot cleaner	1	Brush	1
Cleaning solution	1	Assemble card	1
Wide brush head	1	Product instruction	1
Multi-purpose brush head	1	Self-cleaning head	1

Troubleshooting

Please read below table carefully before contacting the maintenance agency to avoid any unnecessary losses.

Fault	Possible Reasons	Messures
No working after turning on	• The plug is not well plugged • The cord is damaged	Turn if off, plug in well, or consult the service agent via hotline
NO water comes out or little water comes out after pressing the water- spray button	• Spray water mouth is blocked • The handle or the pump has been damaged	Take out the brush, wash the spray water mouth or consult the service agent via hotline
No suction or weak power suction	• The machine is not on • The dirty water tank is full • The hose is not in good status • The wind-in sponge is blocked	• Turn on the power • Clean the dirty water tank to use it again • Check the hose to make sure it is in well status • Clean or change the sponge

Warranty

NOTE: THIS WARRANTY TERM GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.
12-month Warranty & Lifetime Customer Support,
Only apply to eligible purchases made directly from the authorized distributors
Warranty coverage applies to the original owner and to the original product only and is not transferable.

Warranty Notice

If the product fails during the warranty period and can not be eliminated after checking the common faults according to the instructions, please contact your seller in time.

How to initiate a warranty claim

If your appliance operates improperly while in use under normal household conditions within the warranty period, please contact our customer [alltool@xcotectool.com].

Wichtige Sicherheitsanweisungen



LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE IHREN TRAGBAREN TIEFENREINIGER BENUTZEN.
Wenn Sie ein elektrisches Gerät verwenden, sollten Sie grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachten, einschließlich der folgenden:

WARNUNG

UM DIE GEFAHR EINES BRANDES, EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ODER EINER VERLETZUNG ZU VERRINGERN:

- Verwenden Sie Wasser unter 40°C, um Schmutz aus dem Gerät zu entfernen. d Verwenden Sie es nicht zum Reinigen von Kunsthandwerk, Fasern und Gegenständen, die nicht für die Reinigung mit Wasser geeignet sind, sowie von Oberflächen, die leicht verletzt werden können (wie Boden, Tisch usw.).
- Neigen Sie das Gerät nicht, wenn sich Wasser im Tank befindet, damit der Boden nicht nass wird.
- Halten Sie die Maschine an und leeren Sie den Schmutzwassertank, wenn er voll ist. d Achten Sie darauf, dass das verwendete Waschmittel nicht schädlich für das Waschgut ist.
- Die Maschine kann bei der Reinigung von Langhaarteppichen aufgrund eines verstopften Luftauslasses stoppen. Stoppen Sie die Maschine, wenn eine große Menge Schaum oder Schmutzwasser austritt, und leeren Sie den Schmutzwassertank, bevor Sie sie wieder benutzen.
- Verwenden Sie kein Schaumwaschmittel. Achten Sie darauf, dass Benutzer, die Hilfe benötigen (einschließlich Kinder), bei der Verwendung der Maschine beaufsichtigt werden.
- Verwenden Sie keine Flüssigkeiten wie Pestizide, Haarfärbemittel und Schmiermittel.
- Nehmen Sie keine entflammaren oder brennbaren Gegenstände oder Zigaretten auf. u Nehmen Sie kein Öl, keine heiße Luft oder trockenen Staub auf.
- Benutzen Sie ihn nicht, wenn der Schlauch gebrochen ist. Vermeiden Sie es, den Schlauch zu biegen, zu stoßen oder gewaltsam daran zu ziehen.
- Blockieren Sie nicht den Luftauslass, um die Wärmeabgabe nicht zu beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche wahrnehmen.
- Zerlegen, reparieren und verändern Sie die Struktur des Geräts nicht selbst.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei starkem Wind oder Regen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder Flüssigkeiten ein, um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von Staub mit Infektionsgefahr.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Schmutzwassertank nicht eingesetzt ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Diese können das Produkt einem umweltgerechten Recycling zuführen.

SPEICHERN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR DEN KÜNFTIGEN GEBRAUCH

Bei gewerblicher Nutzung dieses Geräts erlischt die Garantie des Herstellers.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI EINIGEN FEHLERN

- Diese Maschine ist hauptsächlich für den Nassbetrieb geeignet, verwenden Sie sie nicht zum Aufnehmen großer Staubmengen.
- Trocknen Sie den schmutzigen Wassertank, reinigen Sie den Wassertank und das Innere des Schlauchs, wenn die Temperatur extrem niedrig ist, um ein Einfrieren zu vermeiden.
- Entfernen Sie Fremdkörper aus dem Schlauch, wenn dieser verstopft ist, bevor Sie ihn wieder benutzen.

VERWENDEN SIE DAS NETZKABEL UND DEN STECKER RICHTIG

- Reinigen Sie den Stecker von Zeit zu Zeit.
- Stecken Sie den Stecker gut ein, wenn Sie ihn benutzen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät warten, überprüfen oder transportieren.
- Stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen ein oder aus.
- Halten Sie den Stecker von Kindern fern.
- Beschädigen Sie das Netzkabel nicht. Ziehen Sie nicht gewaltsam am Stecker, wenn Sie das Gerät bewegen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Netzkabel oder Stecker beschädigt sind.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Steckdose überlastet ist, unterbrechen Sie die Stromzufuhr und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

FOLGENDE STOFFE DÜRFEN NICHT EINGESAMMELT WERDEN

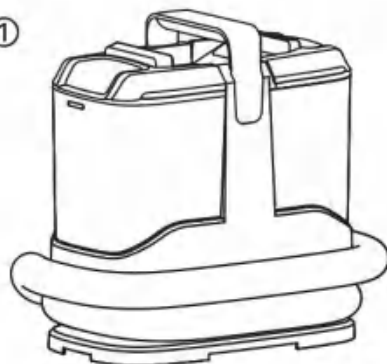
- Trockener Staub
- Große Mengen an Pulver
- Große Mengen von Sand und Steinen
- Große Mengen an Müll
- Metallgegenstände wie Nadeln, Stifte
- Große Polybeutel und Strümpfe
- Dinge, die leicht hineingeschüttet werden können

VORSICHT

- Verwenden Sie das Gerät nur zum Reinigen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Nicht in der Nähe von Feuer oder Heizungsanlagen arbeiten, wenn die Spritzöffnung verstopft ist oder wenn Fremdkörper hineingelangt sind.
- Entleeren Sie die Tanks, wenn sich etwas darin befindet, bevor Sie sie wieder benutzen.
- Das Gerät nicht schräg stellen oder darauf fahren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in dem für Kinder zugänglichen Bereich.
- Nicht für den Außeninsatz geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht weiter, wenn die Ansaugöffnung blockiert ist.

Paket Inhalt

①



① Teppichreinigungseinheit

② Bürste

③ Selbstreinigender Kopf

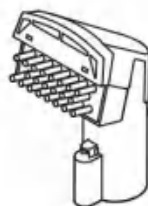
④ Breiter Bürstenkopf

⑤ Mehrzweckbürstenkopf

⑥ Reinigungslösung

⑦ Bürstenhaken

②



③



④



⑤



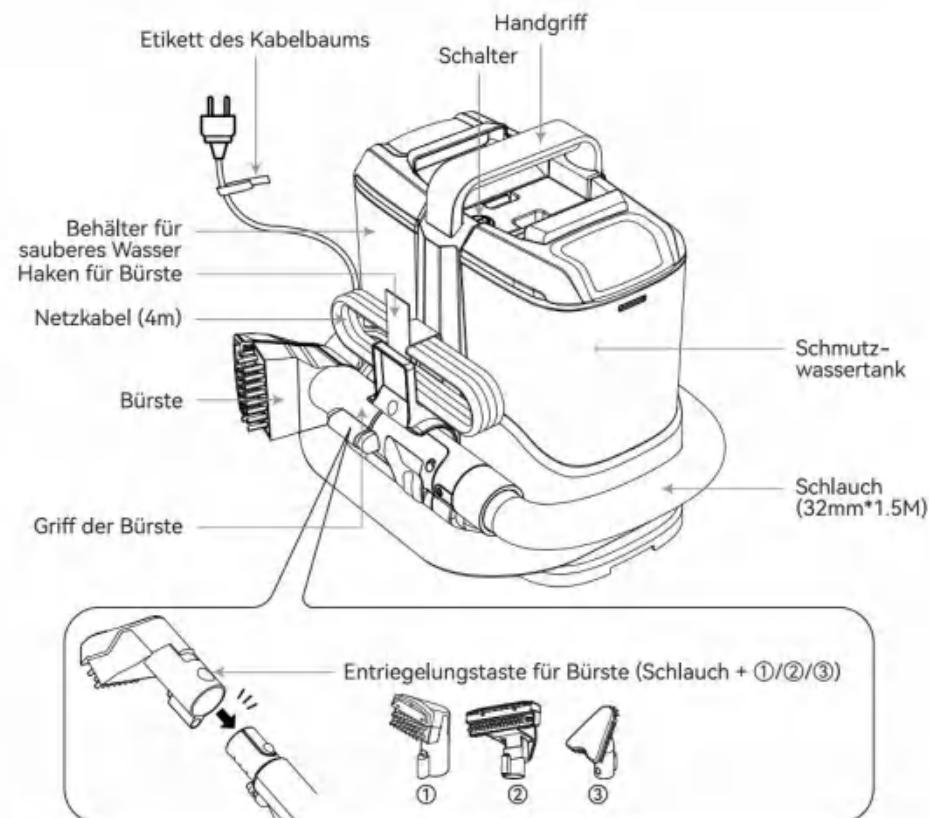
⑥



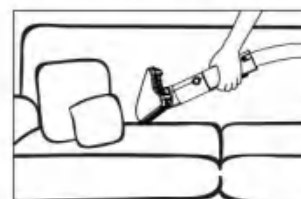
⑦



Produkt Ansicht



Dreieckige Bürste für verschiedene Oberflächen



Spitze
Dringt tief in Sofaspalten ein, um versteckten Schmutz zu entfernen.



Doppelte Seitenbürsten
Reinigen Sie sanft und mühelos eine Vielzahl von Stoffoberflächen.



Gebogene Kante
Schmiegt sich an die Sofakanten für eine gründliche Reinigung von Kante zu Kante.

Vorbereitungen vor dem Gebrauch

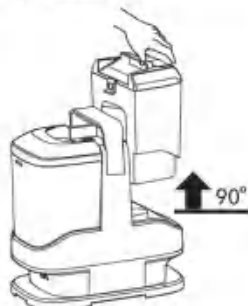
Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die Griffhalterung sicher zu befestigen.

1



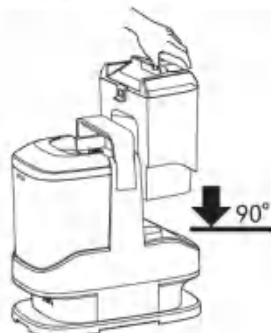
Entfernen Sie den Reinwassertank, indem Sie ihn gerade anheben.
Hinweis: Sowohl der Reinwassertank als auch der Schmutzwassertank müssen vertikal herausgezogen werden.

2



Setzen Sie den Reinwassertank wieder in seine ursprüngliche Position ein.

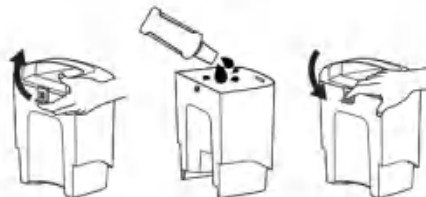
4



Die Entnahme des Abwassertanks erfolgt auf die gleiche Weise wie die des Reinwassertanks. Wenn das Abwasser die volle Wasserlinie erreicht, entleeren Sie es bitte und reinigen Sie den Abwassertank nach dem Gebrauch.

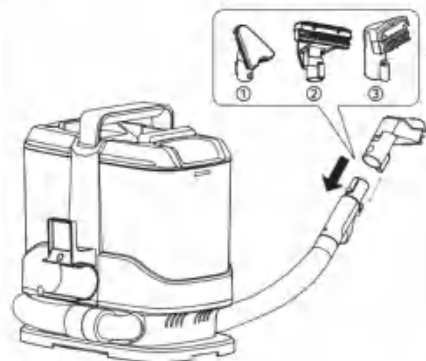
Öffnen Sie die Verriegelung des Reinwassertanks, gießen Sie die entsprechende Menge Reinigungslösung ein und schließen Sie den Tankdeckel wieder fest.

3



Wählen Sie den passenden Bürstenkopf aus, bringen Sie ihn an und schließen Sie die Installation ab.

5

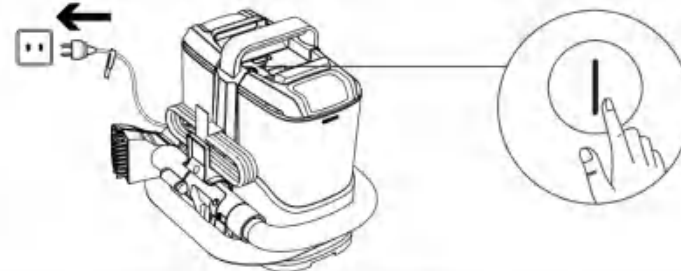


Gebrauchsanweisung

Verwendung

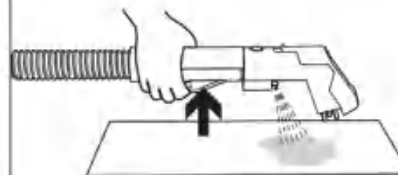
Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose und drücken Sie die EIN/AUS-Taste.

1



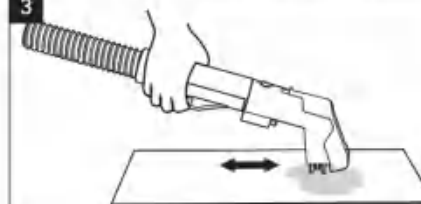
Drücken Sie den Sprühknopf am Griff, um die Reinigungslösung auf die verschmutzte Stelle aufzutragen.

2



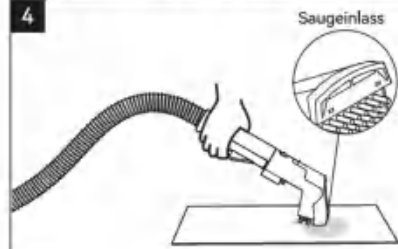
Verwenden Sie den Bürstenkopf, um die Stoffoberfläche wiederholt zu schrubbien, damit sich der Schmutz lösen kann.

3



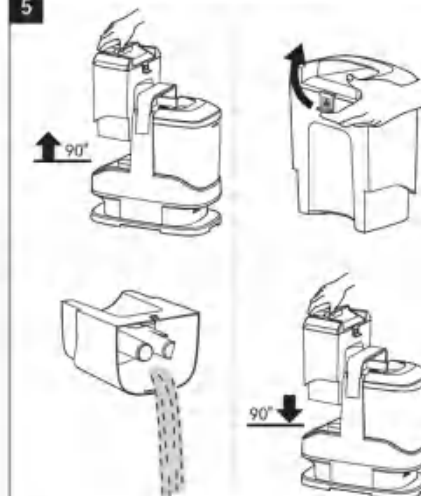
Kippen Sie den Bürstenkopf, um das Schmutzwasser in den Schmutzwassertank zu saugen.

4



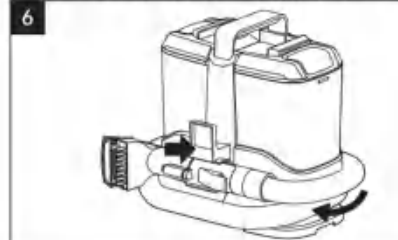
Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus. Entfernen und entleeren Sie den Schmutzwassertank umgehend und spülen Sie ihn gründlich aus, um Gerüche zu vermeiden.

5



Wickeln Sie den Schlauch um den Sockel und verstauen Sie den Griff sicher, um den Aufbewahrungsvorgang abzuschließen.

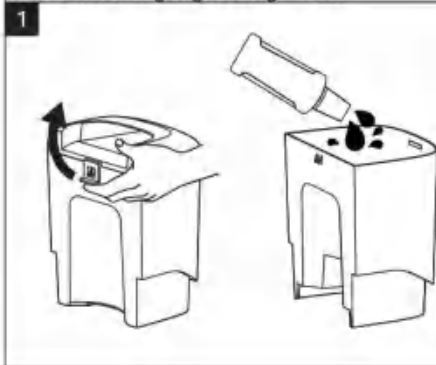
6



Wie man hartnäckige Flecken reinigt

Reinigen des Tanks

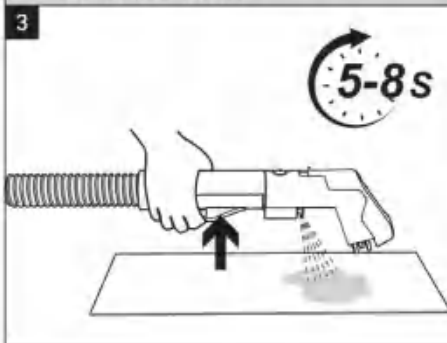
Öffnen Sie den Reinwassertank und geben Sie 25 ml Reinigungslösung hinein.



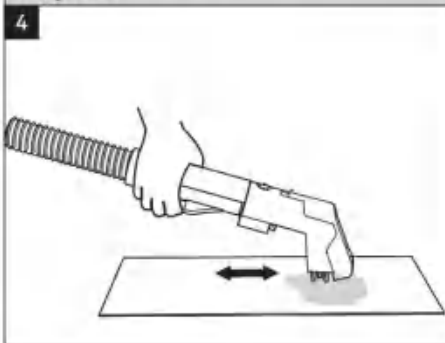
Füllen Sie den Tank mit warmem Wasser (<60°C), um es mit der Reinigungslösung zu vermischen.



Sprühen Sie die Lösung während der Reinigung gleichmäßig auf die verschmutzte Stoffoberfläche und lassen Sie sie 5-8 Sekunden lang einwirken, um die Flecken aufzulösen.



Verwenden Sie den Bürstenkopf, um die Stoffoberfläche wiederholt zu schrubben, und saugen Sie dann das Schmutzwasser in den Auffangbehälter.



! Hinweis: Wenn das Schmutzwasser die MAX-Fülllinie erreicht hat, müssen Sie den Schmutzwassertank leeren, bevor Sie das Gerät weiter benutzen. Andernfalls verliert das Gerät an Saugkraft.

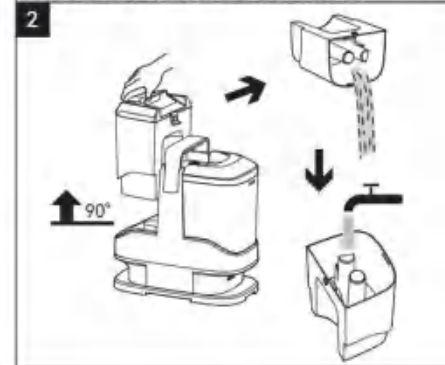


Tipps zur Reinigung

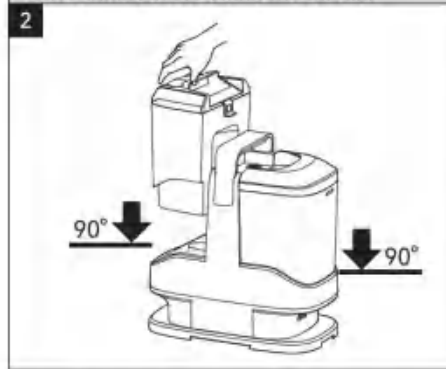
Setzen Sie den Selbstreinigungskopf ein, schalten Sie die Maschine ein und drücken Sie den Sprühauslöser, um die Selbstreinigung zu starten.



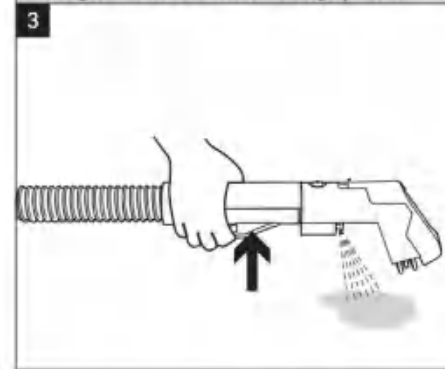
Entleeren Sie nach Abschluss der Reinigung das restliche Wasser aus den Tanks.



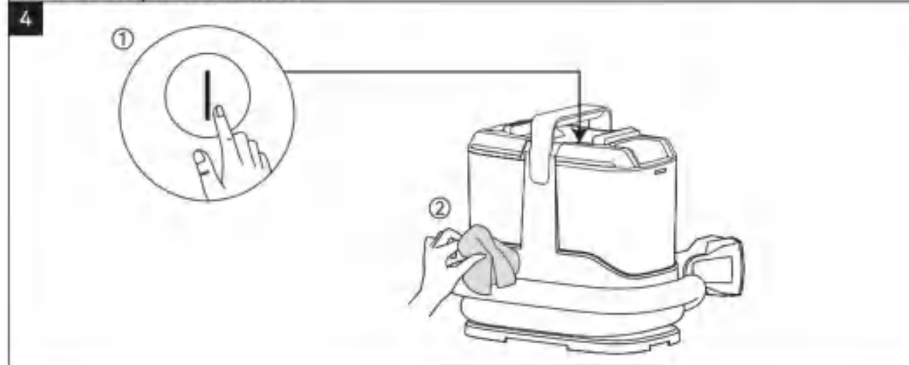
Setzen Sie sowohl den Reinwasser- als auch den Schmutzwassertank wieder ein.



Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie den Sprühabzug, bis das gesamte restliche Wasser herausgespritzt ist.



Schalten Sie das Gerät aus und wischen Sie es mit einem trockenen Tuch oder einem feuchten Papiertuch ab.



Produkt-Spezifikationen

Wichtigste technische Parameter

Nennspannung	AC 230V	Voltage/Frequency	50/60Hz
Nennleistung	450W	Clean Water Tank Capacity	1000ML
IP-Bewertung	IPX4	Dirty Water Tank Capacity	550ML
Größe/Gewicht der Maschine	25.7*17.1*27.2cm/2.6kg		

Lieferumfang

Name	Menge	Name	Menge
Fleckenreiniger	1	Bürste	1
Reinigungslösung	1	Montagekarte	1
Breiter Bürstenkopf	1	Produktanleitung	1
Mehrzweckbürstenkopf	1	Selbstreinigender Kopf	1

Fehlersuche

Bitte lesen Sie die nachstehende Tabelle sorgfältig durch, bevor Sie sich an die Wartungsstelle wenden, um unnötige Verluste zu vermeiden.

Störung	Mögliche Gründe	Messungen
Kein Betrieb nach dem Einschalten	- Der Stecker ist nicht richtig eingesteckt - Das Kabel ist beschädigt	Schalten Sie das Gerät aus, schließen Sie es gut an oder wenden Sie sich an den Kundendienst über die hotline
Es kommt KEIN Wasser oder nur wenig Wasser nach dem Drücken der Spritzaste heraus	- Die Sprühwasseröffnung ist verstopft - Der Griff oder die Pumpe ist beschädigt	Take out the brush, wash the spray water mouth or consult the service agent via hotline
Kein Saugen oder schwache Saugleistung	- Die Maschine ist nicht eingeschaltet - Der Schmutzwassertank ist voll - Der Schlauch ist nicht in gutem Zustand - Der Ansaugschwamm ist verstopft	- Schalten Sie den Strom ein - Reinigen Sie den Schmutzwassertank, um ihn wieder benutzen zu können. - Überprüfen Sie den Schlauch, um sicherzustellen, dass er in gutem Zustand ist - Reinigen Sie den Schwamm oder wechseln Sie ihn aus

Garantie

Hinweis: DIESE GARANTIEBEDINGUNG GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE, UND ES KANN SEIN, DASS SIE AUCH ANDERE RECHTE HABEN, DIE VON BUNDESSTAAT ZU BUNDESSTAAT VARIIEREN.

12 Monate Garantie und lebenslanger Kundensupport

Die Garantie gilt nur für berechtigte Käufe, die direkt bei einem autorisierten Händler getätigt wurden. Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Besitzer und das ursprüngliche Produkt und ist nicht übertragbar.

Hinweis zur Garantie

Wenn das Produkt während der Garantiezeit ausfällt und nach Überprüfung der üblichen Fehler gemäß den Anweisungen nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte rechtzeitig an Ihren Verkäufer.

Wie man einen Garantieanspruch geltend macht

Wenn Ihr Gerät während der Garantiezeit unter normalen Haushaltsbedingungen nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst [alltool@xcotectool.com].

Importanti Istruzioni Di Sicurezza



LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'IDROPULITRICE PORTATILE.
Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario osservare le precauzioni di base, tra cui le seguenti:

AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI:

- Utilizzare acqua a meno di 40°C per rimuovere lo sporco dall'unità. d Non utilizzare l'apparecchio per la pulizia di oggetti d'artigianato, fibre e oggetti non adatti alla pulizia con acqua e superfici facilmente danneggiabili (come pavimento, tavolo e così via).
- Non inclinare la macchina con l'acqua nel serbatoio per evitare di bagnare il pavimento.
- Fermare la macchina e svuotare il serbatoio dell'acqua sporca se raggiunge il livello massimo. d Assicurarsi che il detergente utilizzato non sia dannoso per i capi lavati.
- La macchina potrebbe fermarsi durante la pulizia di tappeti a pelo lungo a causa di un'uscita d'aria ostruita. Fermare la macchina se fuoriesce una grande quantità di schiuma o di acqua sporca e svuotare il serbatoio dell'acqua sporca prima di utilizzarla di nuovo.
- Non utilizzare detergenti schiumogeni. Assicurarsi che gli utenti che necessitano di assistenza (compresi i bambini) siano sotto controllo quando utilizzano la macchina.
- Non utilizzare liquidi come pesticidi, tinture per capelli e lubrificanti.
- Non utilizzare per raccogliere oggetti infiammabili o combustibili o sigarette. u Non utilizzare per raccogliere olio, aria calda o polvere secca.
- Non utilizzare l'apparecchio se il tubo è rotto; evitare di piegare il tubo, di spingerlo e di tirarlo violentemente.
- Non bloccare l'uscita dell'aria per evitare di influenzare la dissipazione del calore.
- Interrompere l'uso in caso di rumori e odori insoliti.
- Non smontare, riparare o modificare la struttura della macchina da soli.
- Non utilizzare l'apparecchio in condizioni di forte vento o pioggia.
- Non immergere la macchina in acqua o liquidi per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Non utilizzare per raccogliere polvere con pericolo di contagio.
- Non utilizzare senza il serbatoio dell'acqua sporca in posizione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli connessi. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti a uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Il prodotto potrà essere riciclato in modo sicuro per l'ambiente.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER L'USO FUTURO

Questo modello è destinato esclusivamente all'uso domestico.
L'uso commerciale di questo apparecchio annulla la garanzia del produttore.

PRECAUZIONI PER ALCUNI GUASTI

- Questa macchina è destinata principalmente all'uso a umido, non utilizzare per raccogliere grandi quantità di polvere.
- Asciugare il serbatoio dell'acqua sporca, pulire il serbatoio dell'acqua e l'interno del tubo se la temperatura è estremamente bassa per evitare il congelamento.
- Rimuovere i corpi estranei dal tubo quando è bloccato prima di riutilizzarlo.

USARE CORRETTAMENTE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE E LA SPINA

- Pulire la spina di tanto in tanto.
- Collegare bene la spina quando la si usa.
- Scollegare la macchina se non viene utilizzata per lungo tempo.
- Scollegare la macchina prima di effettuare interventi di manutenzione, controllo e spostamento.
- Non collegare o scollegare la macchina con le mani bagnate.
- Tenere la spina lontana dai bambini.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione. Non tirare violentemente la spina quando si sposta la macchina.
- Non utilizzare la macchina se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non utilizzare la macchina in caso di sovraccarico della presa di corrente.

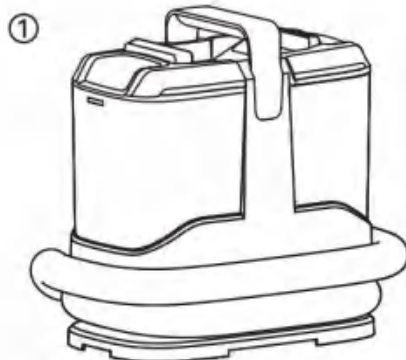
NON È CONSENTITO RACCOGLIERE I SEGUENTI MATERIALI

- Polvere secca
- Grandi quantità di polvere
- Grandi quantità di sabbia e pietre
- Grandi quantità di rifiuti
- Materiali metallici come aghi e spilli
- Grossi sacchi di plastica e calze
- Cose facili da gettare all'interno

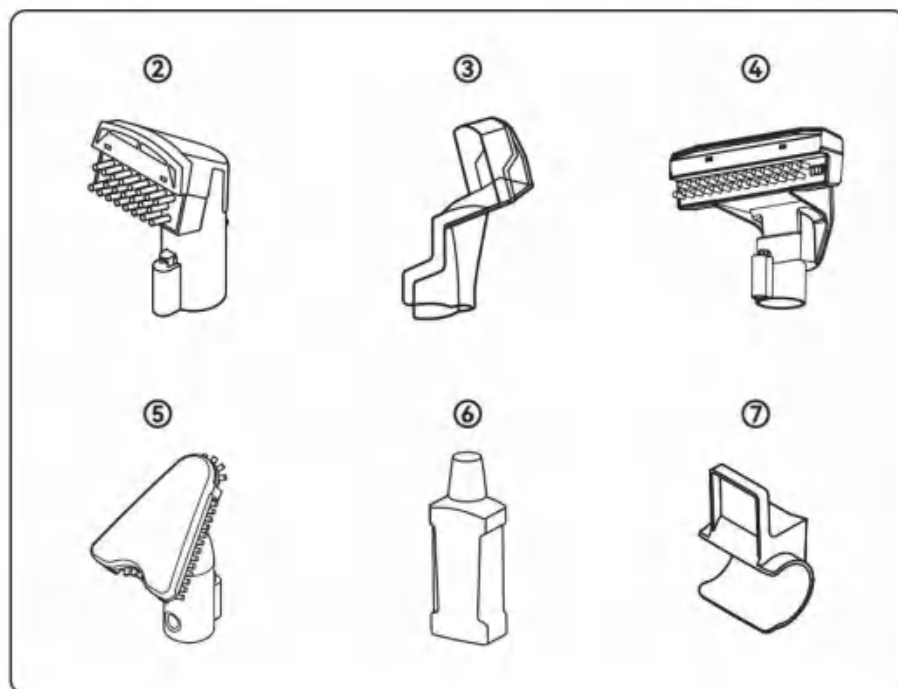
ATTENZIONE

- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dalla pulizia.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non avvicinarsi al fuoco o a dispositivi di riscaldamento. Interrompere il funzionamento se l'imboccatura dell'acqua è bloccata.
- Svuotare i serbatoi in caso di ostruzione prima di riutilizzarli.
- Non inclinare o salire sulla macchina.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti che possono essere toccati dai bambini.
- Non utilizzare all'aperto.
- Non continuare a utilizzarlo quando il foro di aspirazione è bloccato.

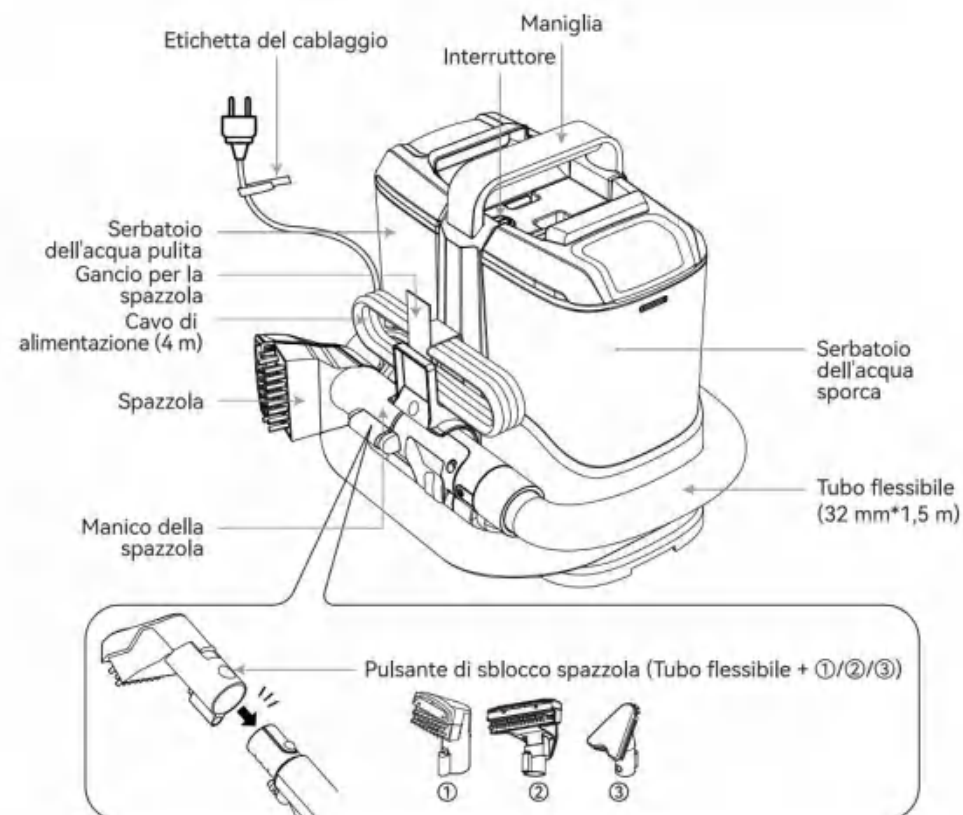
Contenuto della confezione



- ① Unità di pulizia tappeti
- ② Spazzola
- ③ Testina autopulente
- ④ Testa della spazzola larga
- ⑤ Testa della spazzola multiuso
- ⑥ Soluzione detergente
- ⑦ Gancio per spazzola



Vista del prodotto



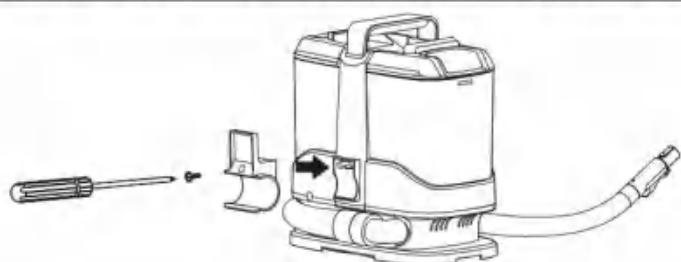
Spazzola triangolare multisuperficie



Preparativi prima dell'uso

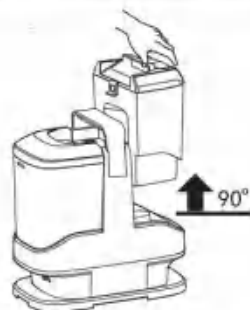
Utilizzare un cacciavite per installare saldamente la staffa di alloggiamento della maniglia.

1



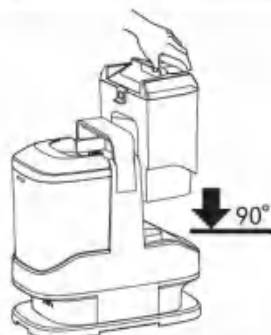
Rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita sollevandolo direttamente. **Nota:** sia il serbatoio dell'acqua pulita che quello dell'acqua sporca devono essere estratti verticalmente.

2



Reinserire il serbatoio dell'acqua pulita nella sua posizione originale.

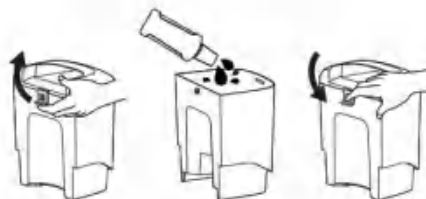
4



Il serbatoio delle acque reflue viene rimosso nello stesso modo del serbatoio dell'acqua pulita. Quando l'acqua di scarico raggiunge il livello massimo, svuotarlo e pulire il serbatoio dell'acqua di scarico dopo l'uso.

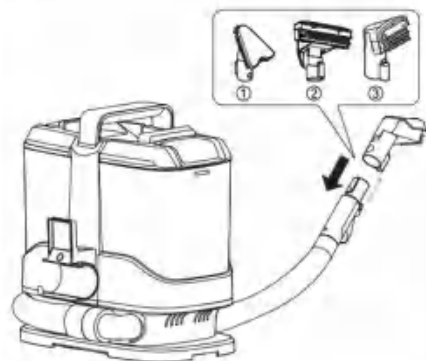
Aprire la chiusura del serbatoio dell'acqua pulita, versare la quantità appropriata di soluzione detergente, quindi chiudere saldamente il coperchio del serbatoio.

3



Selezionare e collegare la testina appropriata per completare la configurazione.

5

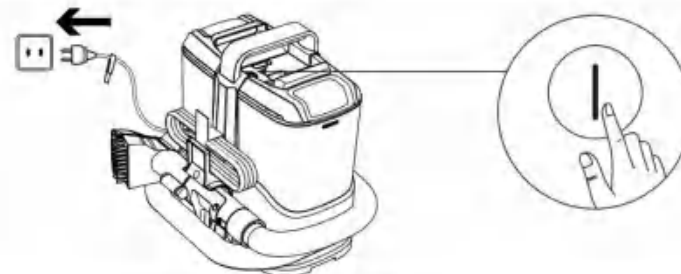


Guida all'uso

Come si usa

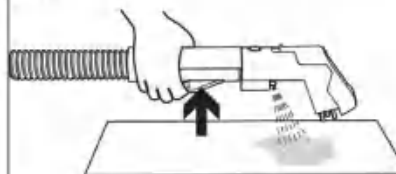
Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente e premere il pulsante ON/OFF.

1



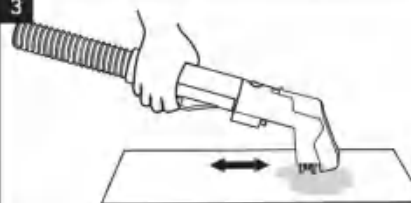
Premere il pulsante di spruzzo sull'impugnatura per applicare la soluzione detergente all'area macchiata.

2



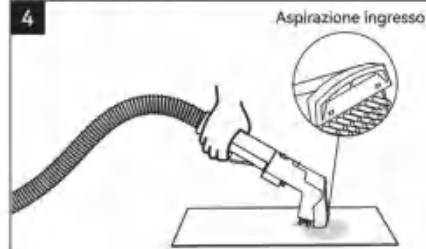
Utilizzare la testina della spazzola per strofinare ripetutamente la superficie del tessuto, consentendo allo sporco di rompersi.

3



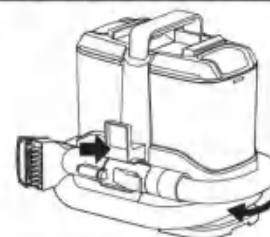
Inclinare la testina per aspirare l'acqua sporca nel serbatoio di scarico.

4



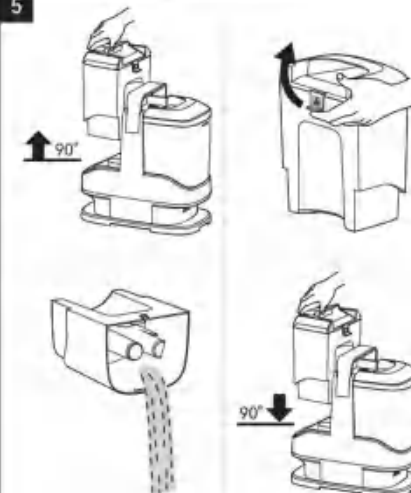
Avvolgere il tubo intorno alla base e bloccare saldamente l'impugnatura per completare il processo di stoccaggio.

6



Dopo l'uso, spegnere la macchina. Rimuovere e svuotare tempestivamente il serbatoio di scarico, quindi sciacquarlo accuratamente per evitare odori.

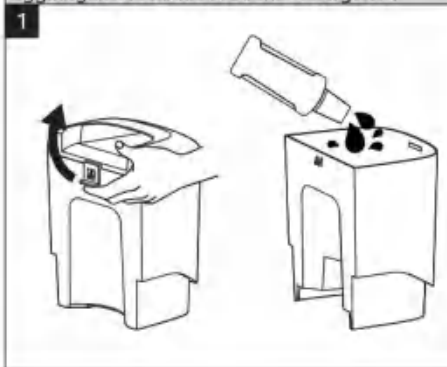
5



Come pulire le macchie ostinate

Pulizia del serbatoio pulito

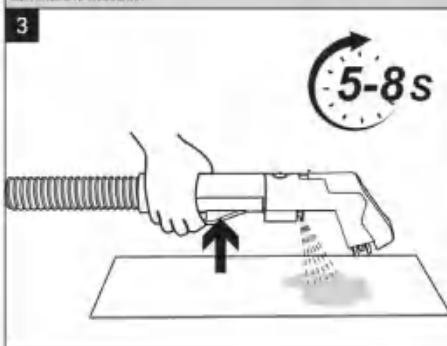
Aprire il serbatoio dell'acqua pulita e aggiungere 25 ml di soluzione detergente.



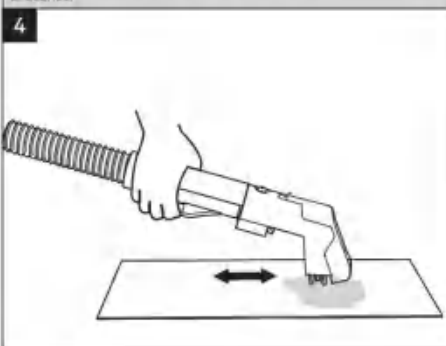
Riempire il serbatoio con acqua calda (<60°C) per mescolarla alla soluzione detergente.



Durante la pulizia, spruzzare uniformemente la soluzione sulla superficie del tessuto macchiato e lasciarla agire per 5-8 secondi per eliminare le macchie.



Utilizzare la testina della spazzola per strofinare ripetutamente la superficie del tessuto, quindi aspirare l'acqua sporca nel serbatoio di scarico.

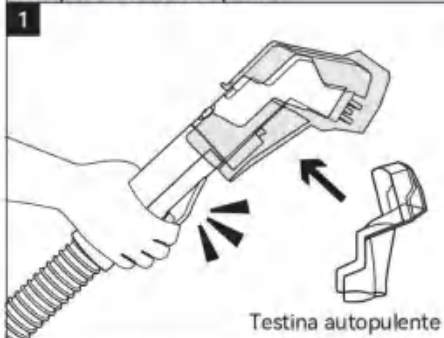


Nota: quando l'acqua sporca raggiunge la linea di riempimento MAX, è necessario svuotare il serbatoio di scarico prima di continuare a utilizzarlo. In caso contrario, la macchina perderà potenza di aspirazione.



Suggerimenti per la pulizia

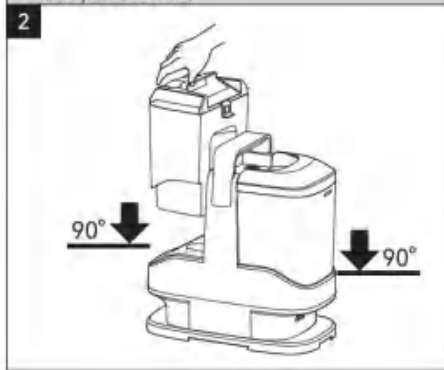
Installare la testina autopulente, accendere la macchina e premere il grilletto dello spruzzatore per avviare l'autopulizia.



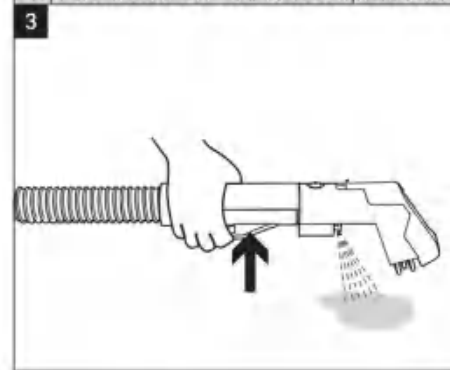
Al termine della pulizia, svuotare i serbatoi dall'acqua residua.



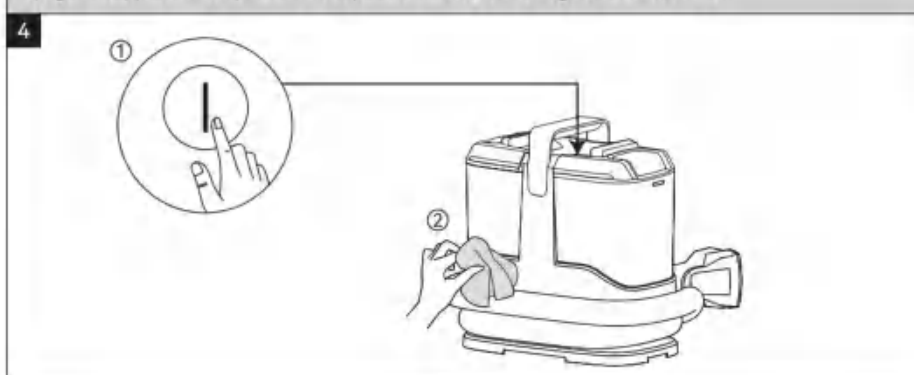
Reinserire il serbatoio dell'acqua pulita e il serbatoio dell'acqua di scarico.



Accendere l'apparecchio e premere il grilletto di spruzzatura fino a far uscire tutta l'acqua residua.



Spegnere l'apparecchio e pulirlo con un panno asciutto o un tovagliolo di carta umido.



Specifiche del prodotto

Parametri tecnici principali

Tensione nominale	AC 230V	Tensione/Frequenza	50/60Hz
Potenza nominale	450W	Capacità serbatoio acqua pulita	1000ML
Valutazione IP	IPX4	Capacità serbatoio acqua sporca	550ML
Dimensioni/peso della macchina	25.7*17.1*27.2cm/2.6kg		

La confezione include

Nome	Quantità	Nome	Quantità
Smacchiatore	1	Spazzola	1
Soluzione detergente	1	Scheda di montaggio	1
Testina larga	1	Istruzioni per l'uso	1
Testina multiuso	1	Testina autopulente	1

Risoluzione dei problemi

Prima di contattare l'agenzia di manutenzione, leggere attentamente la tabella seguente per evitare perdite inutili.

Guasto	Possibili motivi	Messaggi
Non funziona dopo l'accensione	- La spina non è ben inserita - Il cavo è danneggiato	Spegnere l'apparecchio, inserire la spina o consultare il servizio di assistenza tramite linea diretta
Non esce acqua o ne esce poca dopo aver premuto il pulsante dell'idropulsore	- La bocca dell'acqua di spruzzo è bloccata - L'impugnatura o la pompa sono danneggiate	Estrarre la spazzola, lavare la bocca con l'acqua di spruzzo o consultare l'agente di assistenza tramite linea diretta
Assenza di aspirazione o aspirazione debole	- La macchina non è accesa - Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno - Il tubo flessibile non è in buono stato - La spugna di aspirazione è bloccata	- Accendere l'apparecchio - Pulire il serbatoio dell'acqua sporca per poterlo riutilizzare - Controllare il tubo flessibile per verificare che sia in buono stato - Pulire o sostituire la spugna

Garanzia

NOTA: QUESTO TERMINE DI GARANZIA CONFERISCE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E ALTRI DIRITTI CHE VARIANO DA STATO A STATO.

Garanzia di 12 mesi e assistenza clienti a vita

Si applica solo agli acquisti idonei effettuati direttamente dai distributori autorizzati. La copertura della garanzia si applica solo al proprietario originale e al prodotto originale e non è cedibile.

Avviso sulla garanzia

Se il prodotto si guasta durante il periodo di garanzia e non può essere riparato dopo il controllo dei difetti comuni secondo le istruzioni, si prega di contattare tempestivamente il venditore.

Procedura di reclamo

Se l'apparecchio funziona in modo improprio durante l'uso in normali condizioni domestiche nel periodo di garanzia, si prega di contattare la nostra assistenza clienti [alltool@xcotectool.com].

Instructions Importantes En Matière De Sécurité



LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE NETTOYEUR EN PROFONDEUR PORTABLE.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent être prises, notamment les suivantes :



AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE:

- N'utilisez pas l'appareil pour nettoyer des objets d'artisanat, des fibres et des articles qui ne se prêtent pas au nettoyage à l'eau, ainsi que des surfaces susceptibles d'être endommagées (comme le sol, la table, etc.).
- N'inclinez pas l'appareil s'il contient de l'eau afin d'éviter de mouiller le sol.
- Arrêtez l'appareil et videz le réservoir d'eau sale s'il est plein. Assurez-vous que le détergent utilisé n'est pas nocif pour les articles lavés.
- L'appareil peut s'arrêter lors du nettoyage de tapis à poils longs en raison d'une obstruction de la sortie d'air. Arrêtez l'appareil si une grande quantité de mousse ou d'eau sale en sort et videz le réservoir d'eau sale avant de le réutiliser.
- N'utilisez pas de mousse détergente. Veillez à ce que les utilisateurs (y compris les enfants) soient sous surveillance lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- N'utilisez pas de liquides tels que les pesticides, les teintures capillaires et les lubrifiants.
- N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des objets inflammables ou combustibles ou des cigarettes. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser de l'huile, de l'air chaud ou de la poussière sèche.
- Ne l'utilisez pas si le tuyau est cassé, évitez de le plier, de le bousculer et de le tirer violemment.
- Ne pas bloquer la sortie d'air pour éviter d'influencer la dissipation de la chaleur.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas de bruits ou d'odeurs inhabituels.
- Ne pas démonter, réparer ou modifier soi-même la structure de la machine.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas de vent fort ou de pluie.
- Ne pas l'immerger dans l'eau ou dans un liquide afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil pour ramasser des poussières présentant un risque infectieux.
- Ne pas utiliser l'appareil si le réservoir d'eau sale n'est pas en place.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient été supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient compris les risques encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Élimination correcte de ce produit



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez-les de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Il pourra prendre ce produit en charge pour un recyclage respectueux de l'environnement.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION FUTURE

Ce modèle est destiné à un usage domestique uniquement.

L'utilisation commerciale de cet appareil annule la garantie du fabricant.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE EN CAS DE DÉFAILLANCE

- Cette machine est principalement destinée à un usage humide, elle ne doit pas être utilisée pour ramasser de grandes quantités de poussière.
- Séchez le réservoir d'eau sale, le réservoir d'eau propre et l'intérieur du tuyau si la température est extrêmement basse afin d'éviter le gel.
- Retirez les corps étrangers du tuyau lorsqu'il est bouché avant de le réutiliser.



UTILISEZ BIEN LE CORDON D'ALIMENTATION ET LA PRISE DE COURANT

- Nettoyez la prise de temps en temps.
- Branchez bien l'appareil lorsqu'il est utilisé.
- Débranchez la machine si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Débranchez l'appareil avant toute opération d'entretien, de vérification ou de déplacement.
- Ne pas brancher ou débrancher l'appareil avec des mains mouillées.
- Tenir la prise hors de portée des enfants.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne tirez pas violemment sur la prise lorsque vous déplacez l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- Ne pas utiliser en cas de panne, couper le courant et débrancher l'appareil.

LES MATIÈRES SUIVANTES NE DOIVENT PAS ÊTRE RAMASSÉES

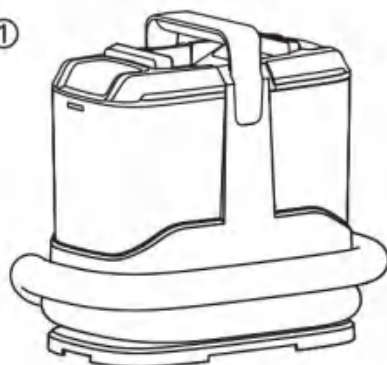
- Poussière sèche
- Grande quantité de poudre
- Grande quantité de sable et de pierres
- Grande quantité de déchets
- Matières métalliques comme les aiguilles, les épingles
- Grands sacs en polyéthylène et bas
- Objets faciles à jeter à l'intérieur

ATTENTION

- Ne l'utilisez pas à d'autres fins que le nettoyage.
- Cet appareil est réservé à un usage domestique.
- Ne pas approcher d'un feu ou d'un appareil de chauffage. Arrêter de travailler si la bouche de pulvérisation d'eau est bloquée. Arrêter de travailler si des corps étrangers sont introduits.
- Vider les réservoirs s'ils sont bloqués avant de les réutiliser.
- Ne pas incliner ou monter sur la machine.
- Ne pas l'utiliser dans un endroit accessible aux enfants.
- Ne pas l'utiliser à l'extérieur.
- Ne pas continuer à utiliser l'appareil lorsque l'orifice d'aspiration est bloqué.

Contenu du paquet

①



- ① Unité de nettoyage de tapis
- ② Brosse
- ③ Tête autonettoyante
- ④ Tête de brosse large
- ⑤ Tête de brosse multi-usages
- ⑥ Solution de nettoyage
- ⑦ Crochet pour brosse

②



③



④



⑤



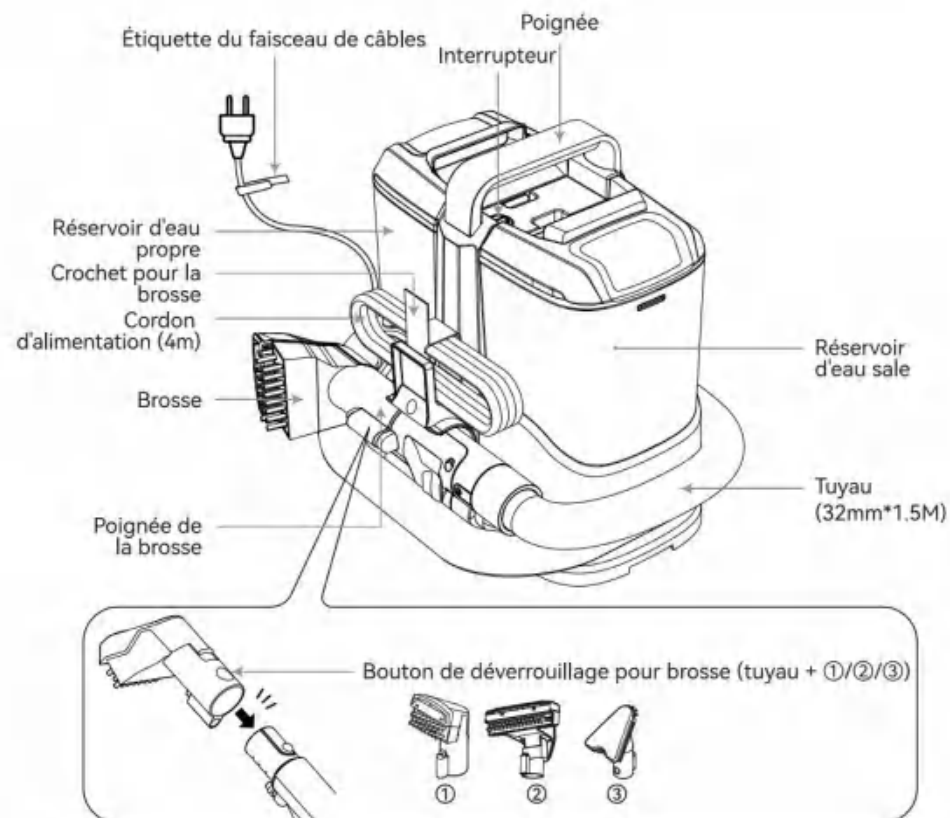
⑥



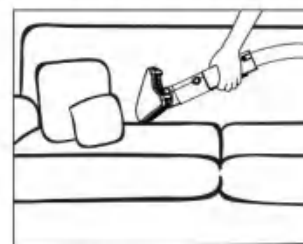
⑦



Vue du produit



Brosse triangulaire multi-surfaces



Pointe pointue
Pénètre en profondeur dans les interstices du canapé pour soulever et aspirer les débris cachés.



Brosses latérales doubles
Nettoient facilement et en douceur une grande variété de surfaces en tissu.

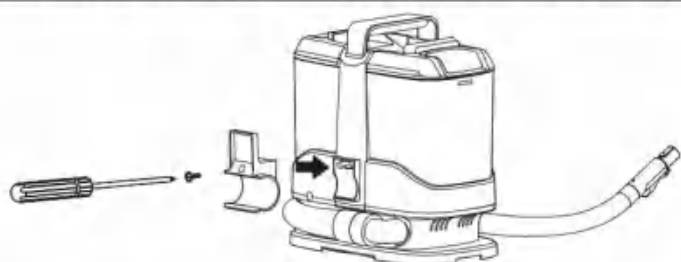


Bord incurvé
Épouse les bords du canapé pour un nettoyage complet, bord à bord.

Préparations avant utilisation

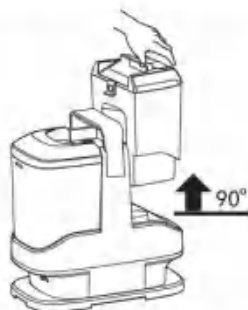
Utilisez un tournevis pour installer solidement le support de rangement de la poignée.

1



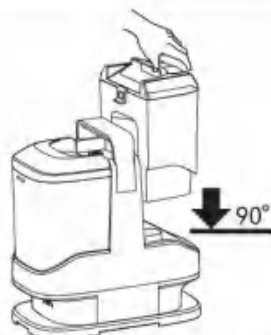
Retirez le réservoir d'eau propre en le soulevant.
Remarque : le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau sale doivent être retirés verticalement.

2



Remettez le réservoir d'eau propre dans sa position initiale.

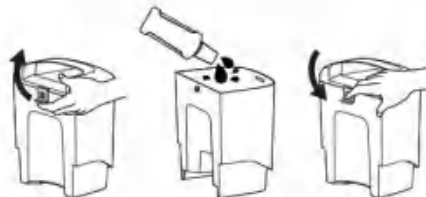
4



Le réservoir d'eaux usées est retiré de la même manière que le réservoir d'eau propre. Lorsque l'eau usée atteint la ligne d'eau pleine, veuillez la vider et nettoyer le réservoir d'eau usée après utilisation.

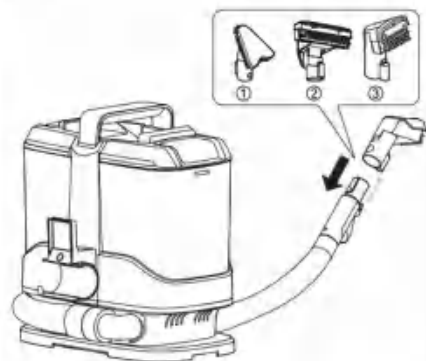
Ouvrez le loquet du réservoir d'eau propre, versez la quantité appropriée de solution de nettoyage, puis refermez le couvercle du réservoir.

3



Sélectionnez et fixez la tête de brosse appropriée pour terminer l'installation.

5

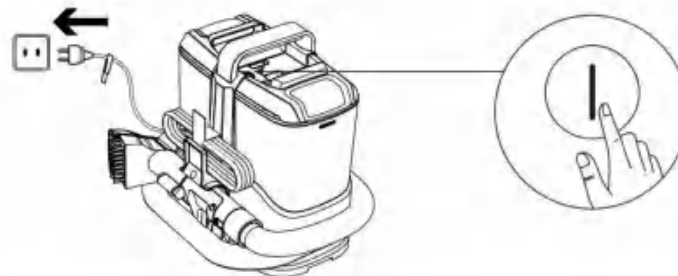


Guide d'utilisation

Mode d'emploi

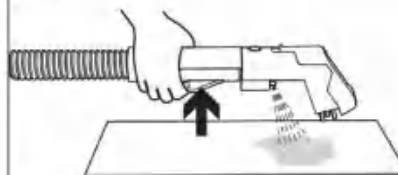
Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant et appuyez sur le bouton ON/OFF.

1



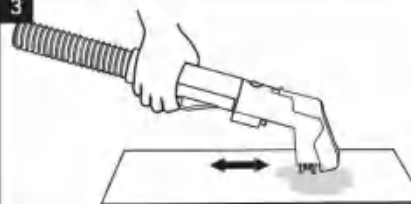
Appuyez sur la gâchette de pulvérisation située sur la poignée pour appliquer la solution de nettoyage sur la zone tachée.

2



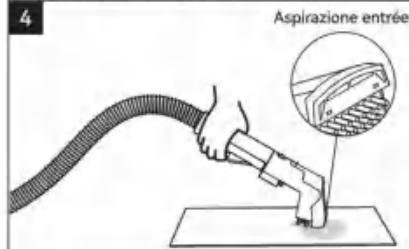
Utilisez la tête de la brosse pour frotter la surface du tissu à plusieurs reprises, ce qui permet à la saleté de se décomposer.

3



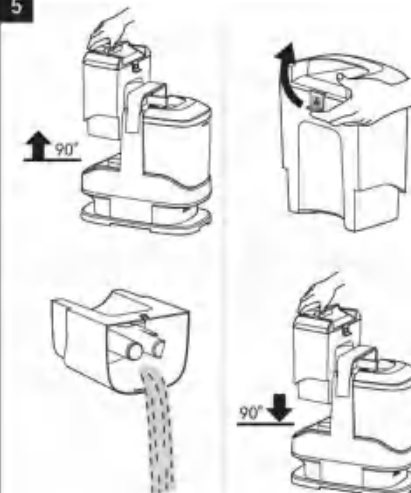
Inclinez la tête de la brosse pour aspirer l'eau sale dans le réservoir à déchets.

4



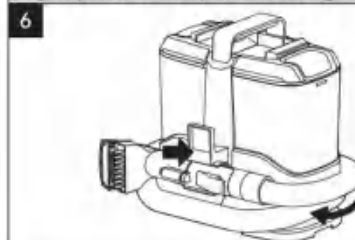
Après utilisation, éteignez l'appareil. Retirez et videz rapidement le réservoir à déchets, puis rincez-le soigneusement pour éviter les odeurs.

5



Enroulez le tuyau autour de la base et fixez solidement la poignée pour terminer le processus de rangement.

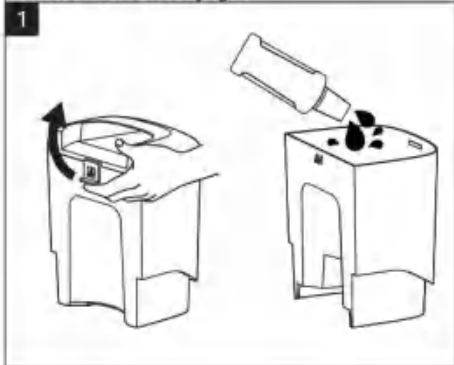
6



Comment nettoyer les taches tenaces

Nettoyage du réservoir d'eau propre

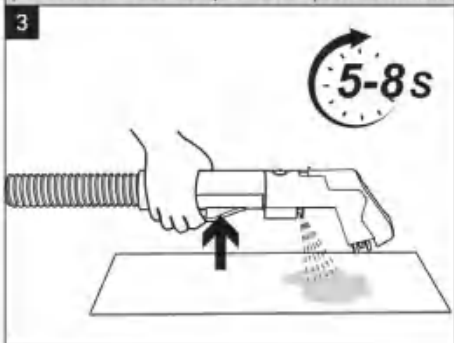
Ouvrez le réservoir d'eau propre et ajoutez 25ml de solution de nettoyage.



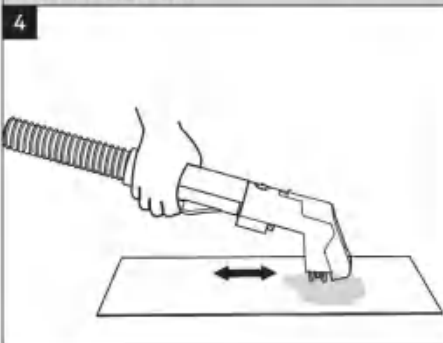
Remplissez le réservoir avec de l'eau chaude (<60°C) pour la mélanger à la solution de nettoyage.



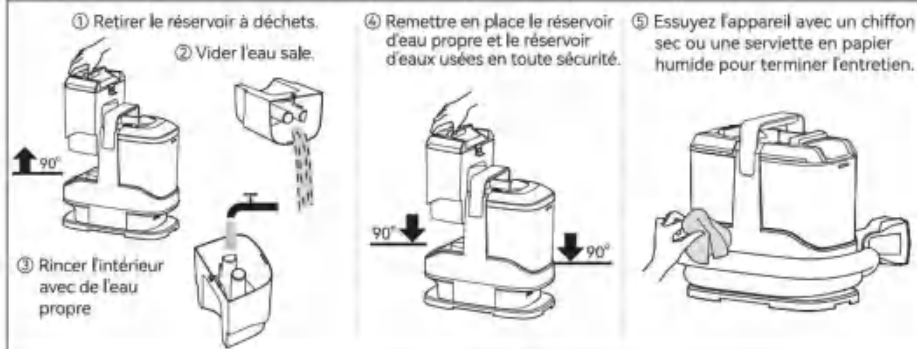
Pendant le nettoyage, vaporisez uniformément la solution sur la surface du tissu taché et laissez agir pendant 5 à 8 secondes pour décomposer les taches.



Utilisez la tête de la brosse pour frotter la surface du tissu à plusieurs reprises, puis aspirez l'eau sale dans le réservoir à déchets.



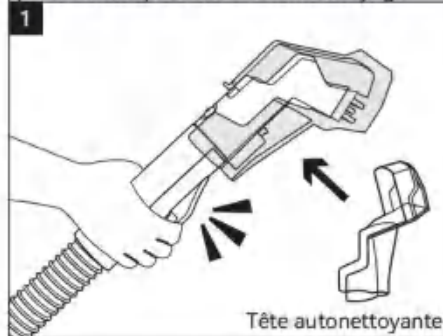
Remarque : lorsque l'eau sale atteint la ligne de remplissage MAX, vous devez vider le réservoir à déchets avant de poursuivre l'utilisation. Sinon, la machine perdra de sa puissance d'aspiration.



FR-37

Conseils de nettoyage

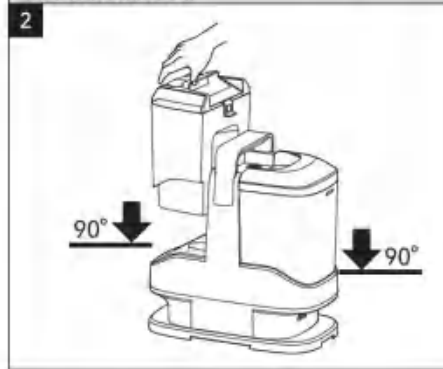
Installez la tête autonettoyante, allumez la machine et appuyez sur la gâchette de pulvérisation pour lancer l'autonettoyage.



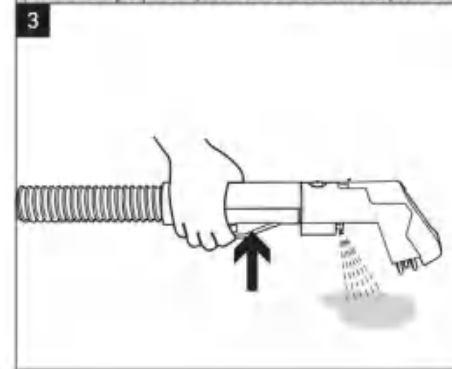
Une fois le nettoyage terminé, videz les réservoirs de toute eau restante.



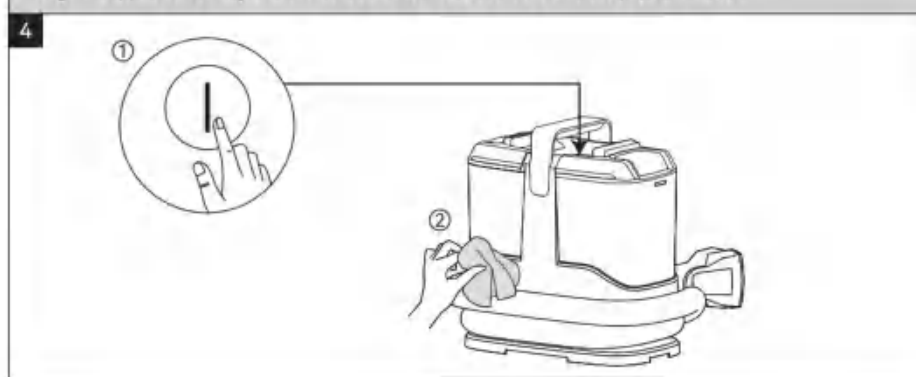
Remettez en place le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau usée.



Mettez l'appareil en marche et appuyez sur la gâchette de pulvérisation jusqu'à ce que toute l'eau restante soit pulvérisée.



Éteignez l'appareil et essuyez-le avec un chiffon sec ou une serviette en papier humide.



FR-38

Spécifications du produit

Principaux paramètres techniques

Tension nominale	AC 230V	Tension/fréquence	50/60Hz
Puissance nominale	450W	Capacité du réservoir d'eau propre	1000ML
Indice de protection	IPX4	Capacité du réservoir d'eau sale	550ML
Taille et poids de la machine	25.7*17.1*27.2cm/2.6kg		

Contenu de l'emballage

Nom	Quantité	Nom	Quantité
Détachant	1	Brosse	1
Solution de nettoyage	1	Carte de montage	1
Brosse large	1	Instructions d'utilisation	1
Brosse multifonction	1	Tête autonettoyante	1

Dépannage

Veuillez lire attentivement le tableau ci-dessous avant de contacter l'agence de maintenance afin d'éviter toute perte inutile.

Défaut	Raisons possibles	Mesures
Pas de fonctionnement après la mise en marche	- La prise n'est pas bien branchée - Le cordon est endommagé	Eteindre, bien brancher ou consulter l'agent de service via hotline
Pas d'eau ou peu d'eau sort après avoir appuyé sur la touche de pulvérisation d'eau.	- La bouche d'arrosage est obstruée - La poignée ou la pompe est endommagée	Retirer la brosse, laver la bouche à l'eau pulvérisée ou consulter l'agent de service via hotline.
Pas d'aspiration ou faible puissance d'aspiration	- L'appareil n'est pas en marche - Le réservoir d'eau sale est plein - Le tuyau n'est pas en bon état - L'éponge d'aspiration est bloquée	- Remettre l'appareil sous tension - Nettoyer le réservoir d'eau sale pour le réutiliser - Vérifier que le tuyau est en bon état. - Nettoyer ou changer l'éponge

Garantie

REMARQUE : CE TERME DE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

Garantie de 12 mois et support client à vie

S'applique uniquement aux achats admissibles effectués directement auprès des distributeurs autorisés. La couverture de la garantie s'applique au propriétaire original et au produit original uniquement et n'est pas transférable.

Avis de garantie

Si le produit tombe en panne pendant la période de garantie et ne peut pas être éliminé après vérification des pannes courantes selon les instructions, veuillez contacter votre vendeur à temps.

Comment initier une réclamation de garantie

Si votre appareil fonctionne de manière incorrecte pendant son utilisation dans des conditions normales de ménage pendant la période de garantie, veuillez contacter notre support client [alltool@xcotectool.com].

Instrucciones Importantes De Seguridad



LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR SU LIMPIADORA PROFUNDA PORTÁTIL.
Al utilizar un aparato eléctrico, deben observarse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

- Utilice agua a menos de 40°C para eliminar la suciedad de la unidad. No lo utilice para limpiar artesanías, fibras y artículos no aptos para la limpieza con agua, y superficies fáciles de dañar (como el suelo, la mesa, etc.).
- No la incline si hay agua en el depósito para evitar mojar el suelo.
- Detenga la máquina y vacíe el depósito de agua sucia si alcanza la línea de llenado. Asegúrese de que el detergente utilizado no es perjudicial para los objetos lavados.
- La máquina puede pararse al limpiar alfombras de pelo largo debido a la obstrucción de la salida de aire. Detenga la máquina si sale una gran cantidad de espuma o agua sucia y vacíe el depósito de agua sucia antes de volver a utilizarla.
- No utilice detergente espumoso. Asegúrese de que los usuarios que necesiten ayuda (incluidos los niños) estén bajo supervisión cuando utilicen la máquina.
- No utilice líquidos como pesticidas, tintes para el pelo y lubricantes.
- No la utilice para recoger objetos inflamables o combustibles o cigarrillos. No la utilice para recoger aceite o aire caliente, o polvo seco.
- No lo utilice si la manguera está rota, evite doblar, estampar y tirar violentamente de la manguera.
- No bloquee la salida de aire para evitar influir en la disipación del calor.
- Deje de utilizarlo en caso de ruidos y olores extraños.
- No desmonte, repare ni cambie la estructura de la máquina usted mismo.
- No la utilice bajo el escenario de fuertes vientos o lluvia.
- No la sumerja en agua o líquidos para evitar riesgos de incendio o descarga eléctrica.
- No la utilice para recoger polvo con peligro infeccioso.
- No la utilice sin el depósito de agua sucia colocado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado para evitar riesgos.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Eliminación correcta de este producto



Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su aparato usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos se encargarán de reciclar el producto de forma segura para el medio ambiente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

Este modelo es sólo para uso doméstico.

El uso comercial de esta unidad anula la garantía del fabricante.

PRECAUCIONES ANTE ALGUNOS FALLOS

- Esta máquina es principalmente para uso en húmedo, no la utilice para recoger gran cantidad de polvo.
- Seque el depósito de agua sucia, limpie el depósito de agua y el interior de la manguera si la temperatura es extremadamente baja para evitar la congelación.
- Retire los cuerpos extraños de la manguera cuando se bloquee antes de volver a utilizarla.



UTILICE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN Y EL ENCHUFE ADECUADAMENTE

- Limpie el enchufe de vez en cuando.
- Enchúfela bien cuando la utilice.
- Desenchufe la máquina si no la va a utilizar durante mucho tiempo.
- Desenchufe la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento, revisión y traslado.
- No enchufe ni desenchufe la máquina con las manos mojadas.
- Mantenga el enchufe fuera del alcance de los niños.
- No dañe el cable de alimentación. No tire violentamente del enchufe al mover la máquina.
- No utilice la máquina si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- No utilice la máquina en caso de avería, corte la corriente y desenchufe la máquina.

NO ESTÁ PERMITIDO RECOGER LAS SIGUIENTES MATERIAS

- Polvo seco
- Gran cantidad de polvo
- Grandes cantidades de arena y piedras
- Gran cantidad de basura
- Materiales metálicos como agujas, alfileres
- Bolsas de polietileno y medias grandes
- Cosas fáciles de tirar dentro

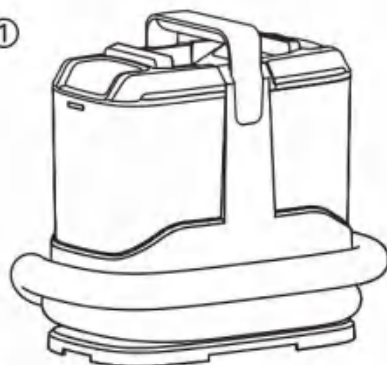


PRECAUCIÓN

- No la utilice para otros fines que no sean la limpieza.
- Esta máquina es sólo para uso doméstico.
- No la acerque al fuego ni a aparatos de calefacción. Detenga el funcionamiento si la boca de salida de agua está obstruida.
- Vacíe los depósitos si hay algo dentro antes de volver a utilizar la máquina.
- No se incline ni se monte en la máquina.
- No lo utilice en el ámbito tocable para los niños.
- No utilice al aire libre.
- No siga utilizándola si el orificio de aspiración está obstruido.

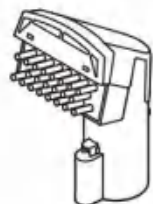
Contenido del paquete

①



- ① Limpiador de alfombras
- ② Cepillo
- ③ Cabezal autolimpiante
- ④ Cabezal de cepillo ancho
- ⑤ Cabezal de cepillo multiusos
- ⑥ Solución de limpieza
- ⑦ Gancho para cepillo

②



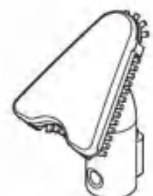
③



④



⑤



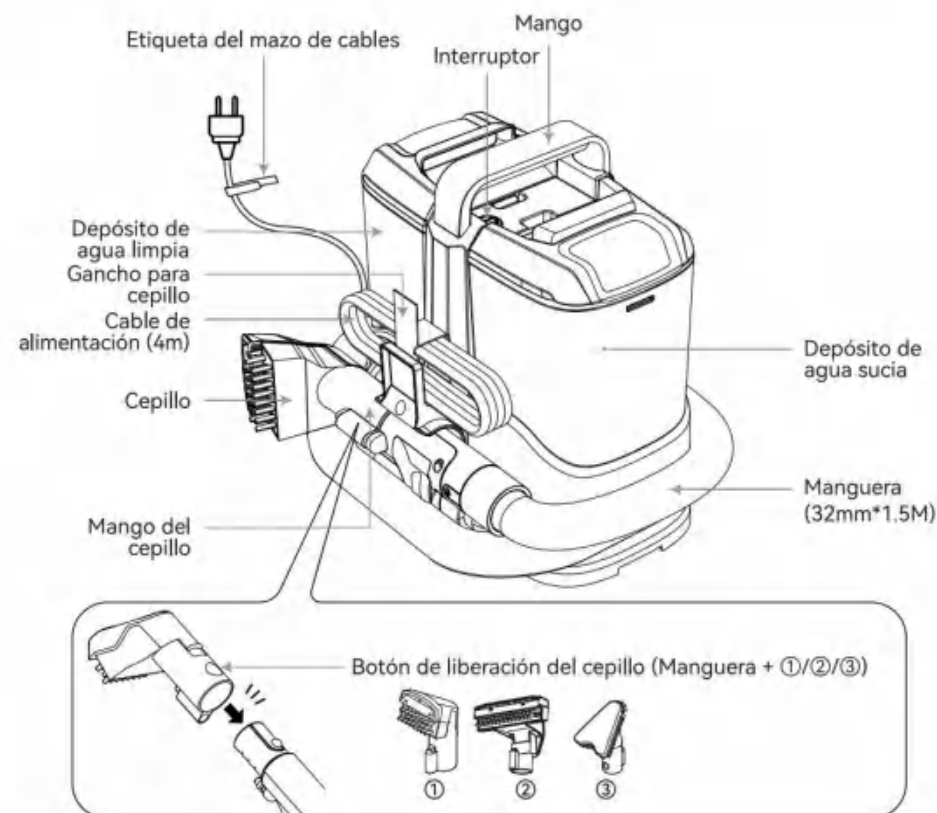
⑥



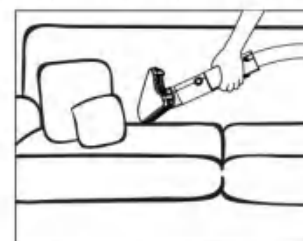
⑦



Vista del producto



Cepillo triangular multisuperficie



Punta puntiaguda
Llega a las grietas del sofá para aspirar y eliminar la suciedad oculta.



Cepillos laterales dobles
Limpia con suavidad y facilidad una variedad de superficies de tela.

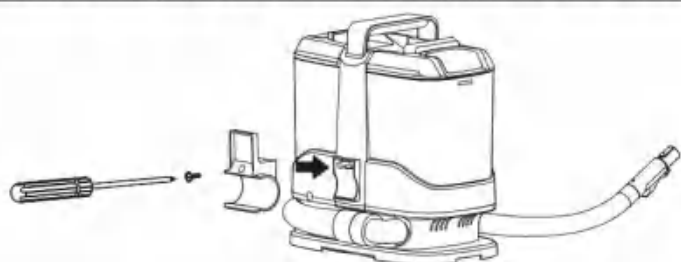


Borde curvo
Se adapta a los bordes del sofá para una limpieza profunda de borde a borde.

Preparativos antes del uso

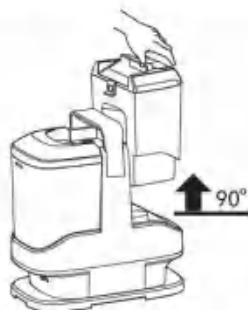
Utilice un destornillador para instalar firmemente el soporte de almacenamiento del asa.

1



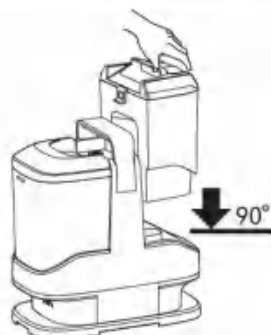
Extraiga el depósito de agua limpia levantándolo en línea recta. **Nota:** Tanto el depósito de agua limpia como el de agua sucia deben extraerse verticalmente.

2



Vuelva a colocar el depósito de agua limpia en su posición original.

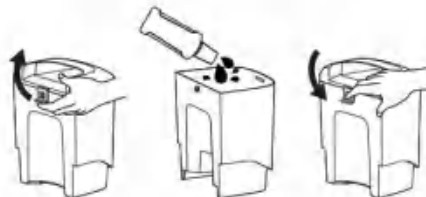
4



El depósito de aguas residuales se extrae del mismo modo que el depósito de agua limpia. Cuando el agua residual alcance la línea de agua llena, vacíelo y limpie el depósito de agua residual después de su uso.

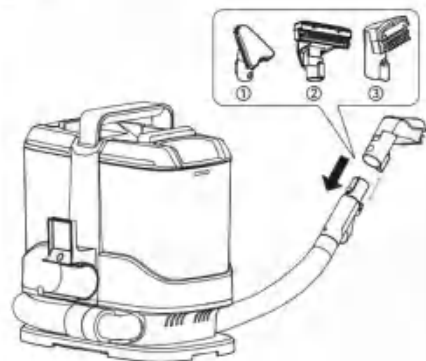
Abra el pestillo del depósito de agua limpia, vierta la cantidad adecuada de solución de limpieza y, a continuación, cierre bien la tapa del depósito.

3



Seleccione y coloque el cabezal de cepillado adecuado, completando la configuración.

5

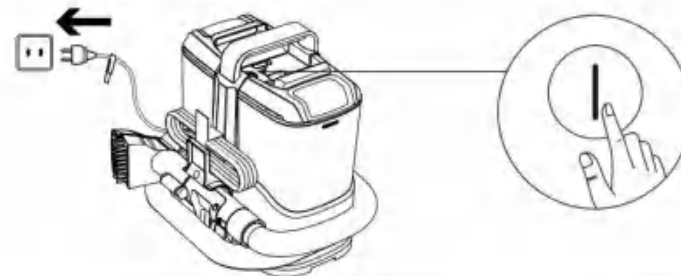


Guía de uso

Modo de empleo

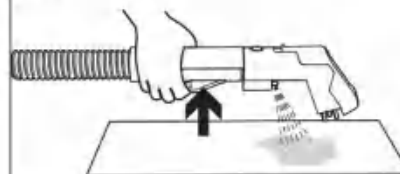
Enchufa el cable de alimentación a una toma de corriente y pulsa el botón ON/OFF.

1



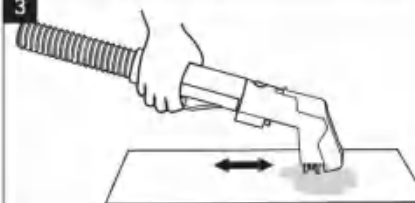
Pulse el gatillo de pulverización del mango para aplicar la solución limpiadora en la zona manchada.

2



Utilice el cabezal del cepillo para frotar la superficie de la tela repetidamente, permitiendo que la suciedad se descomponga.

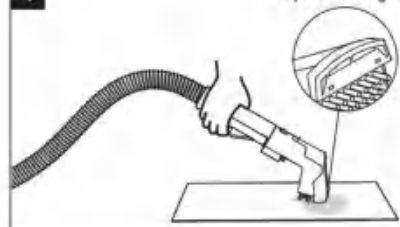
3



Incline el cabezal del cepillo para aspirar el agua sucia hacia el depósito de residuos.

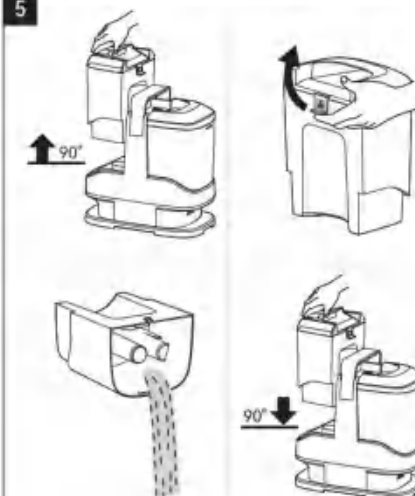
4

Aspirazione Ingresso



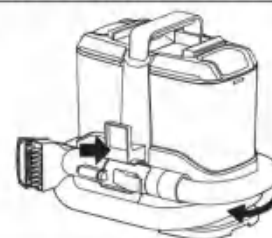
Después del uso, apague la máquina. Retire y vacíe el depósito de residuos rápidamente y, a continuación, enjuéguelo a fondo para evitar los malos olores.

5



Enrolle la manguera alrededor de la base y sujete firmemente el asa para completar el proceso de almacenamiento.

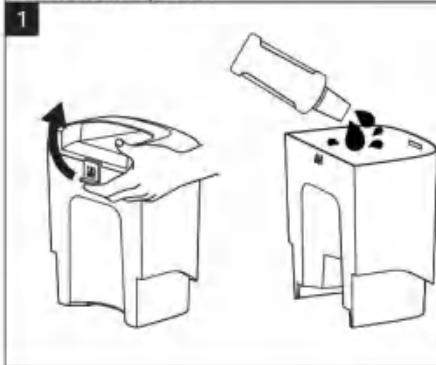
6



Cómo limpiar manchas difíciles

Limpieza del depósito limpio

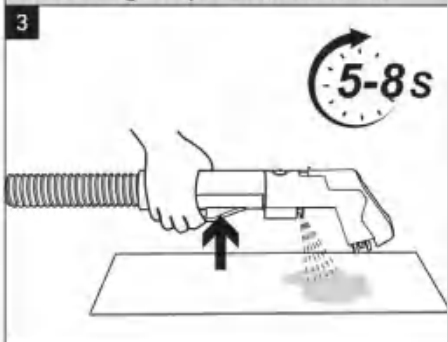
Abra el depósito de agua limpia y añada 25ml de solución limpiadora.



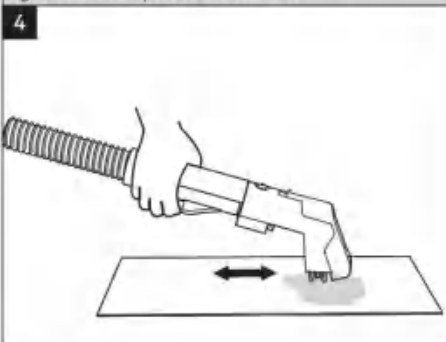
Llene el depósito con agua caliente (<60°C) para mezclarla con la solución limpiadora.



Durante la limpieza, pulverice uniformemente la solución sobre la superficie del tejido manchado y déjela reposar durante 5-8 segundos para disolver las manchas.



Utilice el cabezal del cepillo para frotar repetidamente la superficie del tejido y, a continuación, aspire el agua sucia al depósito de residuos.



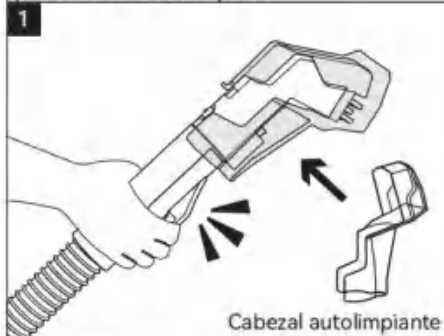
Nota: Cuando el agua sucia llegue a la línea de llenado MAX, debe vaciar el depósito de residuos antes de seguir usándolo. De lo contrario, la máquina perderá potencia de succión.



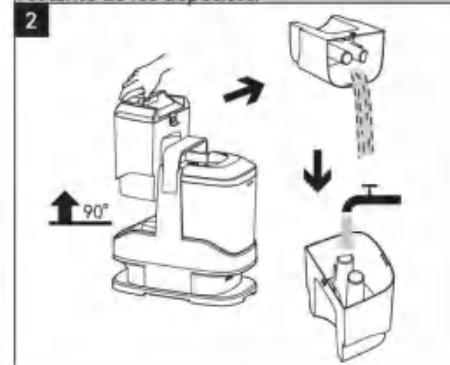
ES-47

Consejos de limpieza

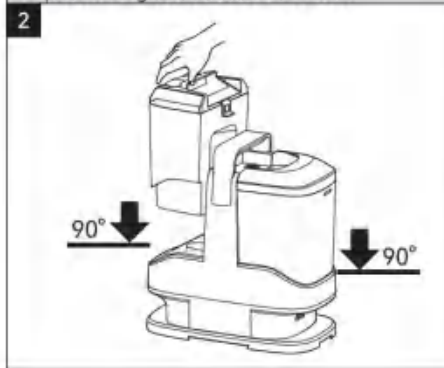
Instale el cabezal autolimpiante, encienda la máquina y presione el gatillo de pulverización para iniciar la autolimpieza.



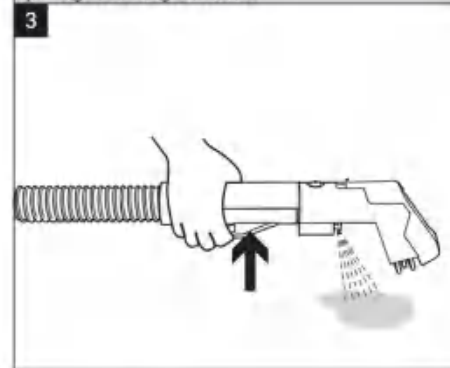
Una vez finalizada la limpieza, vacíe el agua restante de los depósitos.



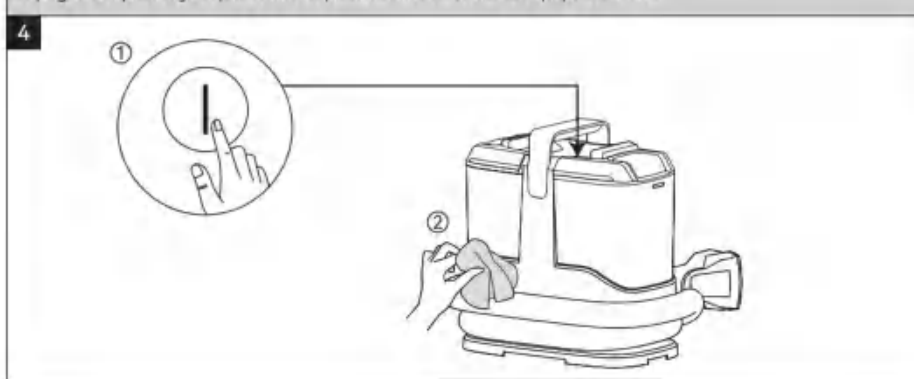
Vuelva a colocar el depósito de agua limpia y el depósito de aguas residuales en su sitio.



Encienda el aparato y pulse el gatillo de pulverización hasta que salga todo el agua restante.



Apague el aparato y límpielo con un paño seco o una toalla de papel húmeda.



ES-48

Especificaciones del producto

Principales parámetros técnicos

Tensión nominal	AC 230V	Tensión/Frecuencia	50/60Hz
Potencia nominal	450W	Capacidad del depósito de agua limpia	1000ML
Clasificación IP	IPX4	Capacidad del depósito de agua sucia	550ML
Tamaño/Peso de la máquina	25.7*17.1*27.2cm/2.6kg		

Contenido del paquete

Nombre	Cantidad	Nombre	Cantidad
Quitamanchas	1	Cepillo	1
Solución de limpieza	1	Tarjeta de montaje	1
Cabezal ancho	1	Instrucciones del producto	1
Cabezal multiusos	1	Cabezal autolimpiante	1

Solución de problemas

Lea atentamente la tabla siguiente antes de ponerse en contacto con la agencia de mantenimiento para evitar pérdidas innecesarias.

Fallo	Posibles causas	Messures
No funciona después de encender	- El enchufe no está bien conectado - El cable está dañado	Apague el aparato, enchúfelo bien o consulte con el servicio técnico a través de línea directa
NO sale agua o sale poca agua después de pulsar el botón de pulverización de agua	- La boca de agua del pulverizador está obstruida - El mango o la bomba están dañados	Saque el cepillo, lave la boca del pulverizador o consulte con el servicio técnico a través de línea directa
No hay succión o la potencia de succión es débil	- La máquina no está encendida - El depósito de agua sucia está lleno - La manguera no está en buen estado - La esponja de aspiración está bloqueada	- Encienda el aparato - Limpie el depósito de agua sucia para volver a utilizarlo - Compruebe que la manguera está en buen estado. - Limpie o cambie la esponja

Garantía

NOTA: ESTE TÉRMINO DE GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

Garantía de 12 meses y asistencia al cliente de por vida,

Esta garantía es válida exclusivamente para compras elegibles realizadas directamente a distribuidores autorizados. La cobertura se aplica únicamente al primer comprador registrado y al producto original, siendo intransferible.

Aviso de garantía

Si el producto falla durante el período de garantía y no se puede eliminar después de comprobar las fallas comunes de acuerdo con las instrucciones, póngase en contacto con su vendedor a tiempo.

Cómo iniciar una reclamación de garantía

Si su electrodoméstico funciona incorrectamente mientras está en uso en condiciones normales de uso doméstico dentro del período de garantía, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente [alltool@xcotectool.com].